

Bruselj, 17. marec 2016
(OR. en)

6885/16

Medinstitucionalna zadeva:
2013/0157 (COD)

CODEC 264
TRANS 70
MAR 85
FIN 149
PE 34

INFORMATIVNI DOPIS

Pošiljatelj:	generalni sekretariat Sveta
Prejemnik:	Odbor stalnih predstavnikov/Svet
Zadeva:	Predlog uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o vzpostavitvi okvira za dostop do trga pristaniških storitev in finančno preglednost pristanišč – izid posvetovanj v Evropskem parlamentu (Strasbourg, od 7. do 10. marca 2016)

I. UVOD

Poročevalec Knut FLECKENSTEIN (S&D) je v imenu Odbora za promet in turizem (v nadaljnjem besedilu: Odbor) predstavil poročilo o predlogu uredbe s 136 predlogi sprememb.

Poleg tega so politične skupine ali skupine s 40 ali več poslanci Evropskega parlamenta vložile 20 predlogov sprememb (predlog spremembe 137 EFDD, predloge sprememb od 138 do 145 Verts/ALE, predloge sprememb od 150 do 156 ECR ter predloge sprememb od 146 do 149 40 ali več poslancev EP). Predlog spremembe 148 je bil predlog za zavrnitev predloga Komisije.

II. RAZPRAVA

Razprava o predlogu je bila 7. marca 2016.

Razpravo je začel poročevalec Knut FLECKENSTEIN (S&D – DE), ki je:

- izrazil prepričanje, da je sedanji predlog boljši od prejšnjih propadlih predlogov in bi ga lahko podprli ter da bi bilo treba začeti pogajanja s Svetom:
 - gre za resnično drugačen predlog, ki ne zlorablja želje po večji konkurenčnosti, da bi sledil liberalnim ideologijam. Njegov poudarek ni na obveznem odprtju trga za vsako ceno, namesto na boljši organizaciji pristanišč, tudi v primeru omejitve števila ponudnikov storitev, kadar je ta potrebna in ustrezna;
 - cilji predloga so povečanje konkurenčnosti, večja preglednost, avtonomija pristanišč, nebirokratsko spremljanje, vključene klavzule v zvezi z zagotovitvijo dostojnih delovnih mest (vključno z usposabljanjem);
- pozdravil sodelovanje in pragmatični pristop komisarke ter obsežno posvetovanje deležnikov;
- izpostavil, da organizacije, ki predstavljajo pristanišča, podpirajo njegovo poročilo, hkrati pa priznal, da niso prepričane vse. Pristanišča v Združenem kraljestvu menijo, da njih to ne zadeva, saj so zasebna pristanišča; poljski upravljavci terminalov so proti zaradi večje preglednosti; lastniki ladij niso navdušeni, ker po morebitnem sprejetju predloga ne bi mogli uporabljati poceni delovne sile;
- dejal, da sta morali za uspešen izid pogajanj obe strani, tudi Svet, pokazati prožnost, komisarka Margrethe Vestager pa je morala pripraviti razumen predlog o skupinskih izjemah v kontekstu državne pomoči pristaniščem.

Komisarka Violeta BULC je:

- pozdravila poročilo Odbora ter izrazila upanje, da se bodo lahko kmalu začeli dialogi, pri čemer je spomnila, da bi nizozemsko predsedstvo rado začelo pogajanja o tej zadevi;
- izpostavila, da je ta predlog v letu 2016 prednostna zadeva za Komisijo, saj imajo pristanišča ključno vlogo za prometni sistem in gospodarstvo. Pristanišča so izredno dragocena in to njihovo vrednost je treba ohranjati in plemenititi, kar je tudi cilj predloga Komisije. Po njenih besedah:

- bo uredba zagotovila finančno preglednost pri uporabi javnih sredstev v pristaniščih, kar naj bi vsem evropskim pristaniščem zagotovilo enake konkurenčne pogoje. Komisija pripravlja uredbo o splošnih skupinskih izjemah, s katero naj bi bile nekatere naložbe v pristanišča izvzete iz pravil o državni pomoči, Komisija pa bi se pri svojem delu lahko posvetila kritičnim primerom. Prvi osnutek je bil še isti dan objavljen za vpogled;
- bo prinesla več jasnosti, kar zadeva organizacijo pristaniških storitev in razpisne postopke zanje, in spremembo sedanjega stanja, v katerem politiko dejansko ustvarja Evropsko sodišče za vsak primer posebej, le na podlagi načel iz Pogodb;
- je pomembna za strategijo razogljichenja – povečanje privlačnosti pristanišč je pomembno za razvoj alternativ preobremenjenim avtocestam ter izogibanje nepotrebnemu kopenskemu in pomorskemu prometu;
- izpostavila široko podporo predlogu – Odbora, vseh pomembnejših organizacij, ki predstavljajo evropski pristaniški sektor, sindikatov, pristaniških organov, upravljavcev pristaniških terminalov in ponudnikov pristaniških storitev;
- v celoti podprla socialni dialog kot tudi boljše usposabljanje in večjo varnost za delavce;
- poudarila, da uredba ne uvaja enotnega pristopa za vse, saj je vsako pristanišče v Evropi drugačno. Združljiva je z vsemi oblikami organizacij, tudi z zasebnimi pristanišči. Ne vsiljuje enega samega modela;
- – v odgovor na del kritik predloga – dejala, da je pripravljena preučiti določbe o pristaniških pristojbinah in trialogih ter poiskati rešitve za zasebna pristanišča (vendar to ne sme voditi v zlorabo prevladujočega položaja ali izkrivljanje konkurence), pa tudi razjasniti nekatere socialne določbe.

Elissavet VOZEMBERG-VRIONIDI (EL) je v imenu skupine EPP:

- opozorila, da so pristanišča eden od najpomembnejših nosilcev rasti, saj ogromen del trgovine EU v EU poteka po morskih kanalih;
- pozdravila predlog kot prispevek k evropskemu gospodarstvu in notranjemu trgu ter pri tem izpostavila, da je njegov cilj izboljšanje splošne kakovosti pristaniških storitev z njihovo posodobitvijo, tudi s povečanjem finančne preglednosti in zmanjšanjem pravne negotovosti. Prinesel bo večjo avtonomijo pristaniščem, kar zadeva pristaniške pristojbine, s tem pa povečal konkurenco med pristanišči EU in v odnosu do pristanišč v tretjih državah. Upoštevan je bil položaj manjših pristanišč, ki naj bi jim bilo prihranjene nekaj birokracije.

Lucy ANDERSON (UK) je v imenu skupine S&D:

- dejala, da v imenu poslancev EP-laburistov priporoča zavrnitev predloga. Po njenih besedah ne nasprotujejo zamisli o postopnih, uravnoteženih ukrepih EU za pristanišča, toda predlog – kljub hvalevrednim naporom poročevalca in celo spremembam, ki jih predlaga Odbor – tega cilja ne uresničuje. Predlog sicer vsebuje dobre določbe o usposabljanju in spodbujanju dobre prakse, kar zadeva minimalne zahteve pri razpisnih postopkih, vendar to ni dovolj;
- kritizirala zlasti:
 - določbe za urejanje pristaniških pristojbin, ki bi bile še vedno upravno breme za pristanišča in ne bi vsebovale pravne jasnosti;
 - da že od leta 2012 ni bilo izvedene nove ocene učinka kljub novemu Medinstitucionalnemu sporazumu;
 - da v členu 8 pravica sindikatov do zakonitih industrijskih akcij ni dovolj varovana in da v členu 10 ni predvidena obvezna prerazporeditev osebja;
 - da predlog ne vsebuje obveznosti pristanišč, da se zlasti posvetujejo z okoljskimi strokovnjaki in lokalnimi skupnostmi.

Peter VAN DALEN (NL) je v imenu skupine ECR:

- izrazil mnenje, da je rezultat, ki so ga dosegli poročevalec ter skupine EPP, ALDE in ECR, odličen, tudi spričo njihovega pragmatičnega pristopa. Po njegovih besedah:
 - predlog prinaša manj birokracije in manjše socialno breme za pristanišča kot prvotni predlog;
 - bodo lahko pristanišča sama odločala o načinu organizacije. Evropa se prilagaja razmeram v različnih regijah držav članic in ne obratno;
 - obvezno odprtje trga ni več na dnevnem redu;
 - predlog prinaša izjemo za zasebna pristanišča in tako konkretno upošteva položaj pristanišč v Združenem kraljestvu;
- izrazil prepričanje, da bi bila zavrnitev predloga nespametna, saj bi to pomenilo nevarnost, da bi se pravila konkurence v celoti uporabljala za pristanišča, kar bi povzročilo težave. Zato je vse, tudi svojo skupino, pozval, naj predlog podprejo.

Gesine MEISSNER (DE) je v imenu skupine ALDE:

- opozorila, da je zaradi raznolikosti pristanišč v Evropi zelo težko pripraviti uravnotežen pristaniški sveženj. To je tretji poizkus, in izrazila je upanje, da se bo tokrat izkazal za uspešnega;
- izrazila mnenje, da je poročevalcu uspelo najti pravo ravnotežje in pravi kompromis, kar dokazujejo tudi izjave govornikov iz skupin S&D in ECR: za ene socialnih pravic ni dovolj, za druge jih je preveč;

- dejala, da tudi v skupini ALDE niso vsi zadovoljni zaradi izjem, ki jih predlog vsebuje (storitve upravljanja tovora in pomorski piloti niso vključeni, pridržki glede nekaterih drugih storitev), vendar menijo, da je dobra osnova za nadaljevanje;
- poudarila, da je pri tej zadevi potreben napredek, da bi vzpostavili nekatera skupna pravila ter dosegli finančno preglednost in malo več konkurence v sektorju z dostojnimi pogoji za zaposlene in spodbudami za naložbe v pristanišča. Predlog je dosegel ravno to.

Stelios KOULOGLOU (EL) je v imenu skupine EUL/NGL:

- pozdravil izboljšave predloga Komisije, ki je prvotno obravnaval zgolj organizacijo pristanišč in finančno preglednost. Ob pomoči deležnikov, zlasti sindikatov, je zdaj postal drugačen predlog, ki ga je mogoče podpreti;
- trdil, da zagotavlja visoko raven varstva delavcev, kar zadeva njihovo varnost in zdravje, saj krepi njihovo pravico do izobraževanja in usposabljanja ter služi kot ovira pred nadaljnjimi napadi na delovne pogoje;
- poudaril, da obravnava tudi okoljsko trajnost pristaniških storitev.

Keith TAYLOR (UK) je v imenu skupine Verts/ALE:

- predlog označil kot nedomišljen in neučinkovit ter poslance EP pozval, naj poročilo zavrnejo;
- dejal, da se z uredbo o pristaniških storitvah, čeprav ob zmanjšanih ambicijah, še enkrat več niso lotili iskanja odgovorov na resnična vprašanja v pristaniščih Evrope, še zlasti doseganja večje trajnosti v prometnem sektorju. Glede tega bi skupina Verts želela vključiti morska pristanišča v širši okvir trajnostne prometne politike, ki obravnava mnogo različnih vidikov;
- priznal, da predlog vključuje določbe o finančni preglednosti, a menil, da ne zadostujejo za zagotavljanje pravne varnosti v sektorju. To je posledica močne povezave med finančno preglednostjo ter smernicami o državni pomoči in/ali skupinskimi izjemami za pristanišča, ki jih je predvidela Komisija. Slednje bi bilo treba pripraviti hkrati s pristaniškim predlogom, ne pa sprejeti šele leta 2017.

Jill SEYMOR (UK) je v imenu skupine EFDD:

- menila, da uredba o pristaniških storitvah v Združenem kraljestvu ni potrebna ali zaželeno, saj ima Združeno kraljestvo – za razliko od večine celinske Evrope – zelo konkurenčna pristanišča, ki jih je večina zasebnih;
- dejala, da bodo na referendumu 23. junija o izstopu Združenega kraljestva njegovi prebivalci glasovali za izstop iz EU in za to, da se znebijo pretiranih pravil, predpisov in birokracije, ki jih vsiljuje EU, ter se znova pridružijo ostalemu svetu.

Marie-Christine ARNAUTU (FR) je v imenu skupine EFN:

- liberalizacijo pristaniških storitev imenovala stara kača v evropskem morju, za katero sta že dva spodletela poizkusa;
- menila, da je predlog Komisije nesprejemljiv. Na eni strani se z njim skuša poenotiti velika evropska pristanišča, ki so organizirana na različne načine, ter tako državam članicam in upravljavcem pristanišč onemogočiti, da bi svoje storitve oblikovali v skladu z izkušnjami, na drugi strani pa se v njem poudarja, da je treba liberalizirati nekatere storitve – pod pretvezo konkurenčnosti in privabljanja naložb. Posledice tega bi bile škodljive, saj bi državam članicam iz varnostnih razlogov preprečili, da zahtevajo, da se nekatere storitve izvajajo na nacionalni ravni;
- priznala, da so nekateri predlogi sprememb, ki jih je pripravil Odbor, dobri, da pa bi bil predlog v celoti gledano prazna lupina. Zakaj bi morali izvesti harmonizacijo za vsako ceno in ali resnično želimo, da naša pristanišča počasi prevzamejo tuji vlagatelji, kakor se je zgodilo s pristaniščem Pirej? Njena skupina bo zato glasovala proti predlogu Komisije in proti poročilu Odbora.

Tudi naslednji govorniki so v svojih prispevkih pozornost namenili zlasti raznolikosti pristanišč v EU, liberalizaciji pristaniških storitev in socialni zaščiti. Večina govornikov je sicer sledila svojim predhodnikom, ki so nastopili v imenu skupin, nekateri pa so zavzeli drugačno stališče:

- Luis de GRANDES PASCUAL (EPP – ES) je dejal, da bo španska delegacija skupine EPP glasovala proti poročilu, saj ni združljivo s sedanjo organizacijo pristanišč v Španiji, ni skladno s splošnim interesom in ne spoštuje ustavnih določb držav članic.

- Elżbieta Katarzyna ŁUKACIJEWSKA (EPP – PL) je oporekala mnenju, da imajo poljska pristanišča težave s preglednostjo. Problem je ta, da se v uredbi ne upošteva specifična narava pristanišč v EU, temveč se predpostavlja, da je en skupen evropski pristop boljši od ukrepanja na ravni držav članic. Sama se s tem ne strinja, zato je napovedala, da bo poljska delegacija glasovala proti.
- Inés AYALA SENDER (S&D – ES) je dejala, da ne more glasovati za predlog zaradi predvidenih izjem za državno pomoč. Upala je, da se bomo z novimi pristaniškimi pravili znebili nelojalne konkurence med severnimi pristanišči, ki so zgodovinsko bogata, ker so znatno financirana z državno pomočjo, in južnimi pristanišči, ki takšne državne pomoči niso deležna. Poleg tega bodo določbe o pristaniških pristojbinah povzročile težave za španski sistem.
- Jacqueline Foster (ECR – UK) je dejala, da bodo britanski in poljski poslanci njene skupine podprli zavrnitev predloga. Konkurenca med pristanišči je večji dejavnik učinkovitosti kot preskriptivna uredba o notranjem delovanju pristanišč. Predlog Komisije je preveč birokratski ter ni najbolj skladen z britanskim sistemom privatiziranih in tržno naravnanih pristanišč.
- Rosa D'AMATO (EFDD – IT) je izrazila podporo predlogu, saj meni, da so v njem zadovoljivo upoštevane razlike med državami članicami, hkrati pa je pristaniška politika obogatena s socialno razsežnostjo.

II. GLASOVANJE

Poslanci so na plenarnem zasedanju 8. marca 2016 izglasovali 136 predlogov sprememb, ki jih je izglasoval Odbor. Drugi predlogi sprememb niso bili sprejeti. 243 poslancev Evropskega parlamenta je podprlo predlog spremembe 148 za zavrnitev predloga Komisije.

Glasovanje o zakonodajni resoluciji je bilo preloženo na poznejše zasedanje, tako da prva obravnava v Evropskem parlamentu ni bila zaključena in je še mogoče doseči dogovor v prvi obravnavi. Zadeva je bila nato v skladu s členom 61(2) Poslovnika Evropskega parlamenta vrnjena Odboru za mednarodno trgovino.

Sprejete spremembe so navedene v prilogi¹.

¹ V spremembah Parlamenta so bile označene spremembe predloga Komisije. Deli, ki so bili dodani besedilu Komisije, so označeni s *kreplem in poševnim tiskom*, znak „■“ pa označuje črtano besedilo.

P8_TA-PROV(2016)0069

Dostop do trga pristaniških storitev in finančna preglednost pristanišč *I**

Spremembe Evropskega parlamenta z dne 8. marca 2016 o predlogu uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o vzpostavitvi okvira za dostop do trga pristaniških storitev in finančno preglednost pristanišč (COM(2013)0296 – C7-0144/2013 – 2013/0157(COD))²

(Redni zakonodajni postopek: prva obravnava)

Sprememba 1

Predlog uredbe
Naslov

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

Predlog

Predlog

UREDBA EVROPSKEGA
PARLAMENTA IN SVETA

UREDBA EVROPSKEGA
PARLAMENTA IN SVETA

o vzpostavitvi okvira za **dostop do trga**
pristaniških storitev in finančno
preglednost pristanišč

o vzpostavitvi okvira za **organizacijo**
pristaniških storitev in **za** finančno
preglednost pristanišč

(Besedilo velja za EGP)

(Besedilo velja za EGP)

Sprememba 2

Predlog uredbe
Uvodna izjava 1 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(1a) Pristanišča lahko prispevajo k

² Zadeva je bila v skladu z drugim pododstavkom člena 61(2) Poslovnika vrnjena pristojnemu odboru v ponovno obravnavo (A8-0023/2016).

dolgoročni konkurenčnosti evropske industrije na svetovnih trgih, pri tem pa povečajo dodano vrednost in število delovnih mest v vseh obalnih regijah Unije. Za reševanje izzivov, s katerimi se sooča sektor pomorskega prometa, kot je neučinkovitost v trajnostni prometni in logistični verigi, je nujno, da se ukrepi za upravno poenostavitev iz sporočila Komisije z naslovom Pristanišča: gonilo rasti izvajajo skupaj s to uredbo. Zapletenost upravnih postopkov za carinjenje, ki povzroča zamude v pristaniščih, je glavna ovira za konkurenčnost prevoza po morju na kratkih razdaljah in učinkovitost pristanišč Unije.

Sprememba 3

Predlog uredbe

Uvodna izjava 3 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(3a) Visoka stopnja poenostavitve postopkov carinjenja je lahko velika ekonomska prednost za pristanišče v smislu konkurenčnosti. Da bi se izognili nepošteni konkurenci med pristanišči in zmanjšali carinske formalnosti, ki lahko zelo škodujejo finančnim interesom Unije, bi morali pristaniški organi sprejeti ustrezen in učinkovit pristop politike, temelječ na tveganju, da bi preprečili izkrivljanje konkurence. Države članice in Komisija bi morale te postopke redno učinkovito spremljati, Komisija pa bi morala preučiti, ali je treba sprejeti ustrezne ukrepe za obravnavanje nepoštenih konkurence.

Sprememba 4

Predlog uredbe
Uvodna izjava 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(4) Velika večina pomorskega prometa Unije poteka skozi **morska** pristanišča vseevropskega prometnega omrežja. Da bi se cilj te uredbe dosegel na sorazmeren način, brez nalaganja morebitnega nepotrebne bremena drugim pristaniščem, bi se morala ta uredba uporabljati za **vsako pristanišče** vseevropskega prometnega omrežja, ki **ima** pomembno vlogo za evropski prometni sistem, ker **upravlja** več kot 0,1 % skupnega tovora oziroma skupnega števila potnikov EU ali ker **izboljšuje** regionalno dostopnost otoških ali obrobni območij, vendar ne bi smela posegati v možnost držav članic, da se odločijo to uredbi uporabljati tudi za druga pristanišča. Pilotazne storitve, ki se opravljajo na odprtem morju, nimajo neposrednega vpliva na učinkovitost pristanišč, ker se ne uporabljajo za neposredno vstopanje v pristanišča in izhod iz njih ter jih zato ni treba vključiti v to uredbi.

Sprememba

(4) Velika večina pomorskega prometa Unije poteka skozi **pomorska** pristanišča vseevropskega prometnega omrežja. Da bi se cilj te uredbe dosegel na sorazmeren način, brez nalaganja morebitnega nepotrebne bremena drugim pristaniščem, bi se morala ta uredba uporabljati **samo za pomorska pristanišča** vseevropskega prometnega omrežja, ki **imajo** pomembno vlogo za evropski prometni sistem, ker **upravljajo** več kot 0,1 % skupnega tovora oziroma skupnega števila potnikov EU ali ker **izboljšujejo** regionalno dostopnost otoških ali obrobni območij, vendar ne bi smela posegati v možnost držav članic, da se odločijo to uredbi uporabljati tudi za druga pristanišča. **Ta uredba bi morala državam članicam omogočati, da odločajo o tem, ali bodo uredbi uporabljale za pomorska pristanišča celovitega vseevropskega prometnega omrežja, ki se nahajajo v najbolj oddaljenih regijah, ali ne. Države članice bi morale imeti tudi možnost, da uvedejo odstopanja in tako preprečijo nesorazmerne upravne obremenitve za pomorska pristanišča celovitega vseevropskega prometnega omrežja, katerih letni promet ne opravičuje polne uporabe te uredbe.** Pilotazne storitve, ki se opravljajo na odprtem morju, nimajo neposrednega vpliva na učinkovitost pristanišč, ker se ne uporabljajo za neposredno vstopanje v pristanišča in izhod iz njih ter jih zato ni treba vključiti v to uredbi.

Sprememba 5

Predlog uredbe
Uvodna izjava 4 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(4a) Ta uredba upravnim organom pristanišča ne predpisuje posebnega modela pristaniške uprave. Če države članice spoštujejo predpise o dostopu na trg in finančni preglednosti, lahko v skladu s Protokolom št. 26 k Pogodbi o delovanju Evropske unije ohranijo obstoječe modele pristaniške uprave, določene na nacionalni ravni.

Sprememba 6

**Predlog uredbe
Uvodna izjava 5**

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(5) Cilj člena 56 Pogodbe o delovanju Evropske unije je odpraviti omejitve svobode opravljanja storitev v Uniji. V skladu s členom 58 Pogodbe o delovanju Evropske unije bi bilo treba to doseči v okviru določb naslova, ki se nanaša na promet, natančneje, člena 100(2).

črtano

Sprememba 7

**Predlog uredbe
Uvodna izjava 6**

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(6) Opravljanje storitev z lastnimi zmogljivostmi, ki pomeni, da ladjarske družbe ali ponudniki pristaniških storitev zaposlujejo osebje po lastni izbiri in pristaniške storitve zagotavljajo z lastnimi sredstvi, je zaradi varnosti ali socialnih razlogov v številnih državah regulirano.

črtano

Zainteresirane strani, s katerimi se je Komisija posvetovala pri pripravi tega predloga, so poudarile, da bi splošno dovoljenje za opravljanje storitve z lastnimi zmogljivostmi na ravni Unije zahtevalo dodatna pravila za varnostna in socialna vprašanja, da se preprečijo morebitni negativni učinki na teh področjih. Zato se zdi primerno, da se v tej fazi to vprašanje ne regulira na ravni Unije, temveč se državam članicam prepusti, da se same odločijo, ali bodo opravljanje pristaniških storitev z lastnimi zmogljivostmi regulirale ali ne. Zato bi morala ta uredba zajeti le opravljanje pristaniških storitev za plačilo.

Sprememba 8

Predlog uredbe Uvodna izjava 7

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(7) V interesu učinkovitega, varnega in okoljsko ustreznega upravljanja pristanišč bi bilo treba upravnemu organu pristanišča omogočiti, da od ponudnikov storitev zahteva, da dokažejo izpolnjevanje minimalnih zahtev za ustrezno opravljanje storitve. Te minimalne zahteve bi morale biti omejene na jasno določen sklop pogojev v zvezi s strokovno usposobljenostjo, **vkjučno z usposabljanjem, ter zahtevano opremo, če so te zahteve pregledne, nediskriminatorne, objektivne in se nanašajo na opravljanje** pristaniških storitev.

Sprememba

(7) V interesu učinkovitega, varnega in okoljsko ustreznega upravljanja pristanišč bi bilo treba upravnemu organu pristanišča omogočiti, da od ponudnikov storitev zahteva, da dokažejo izpolnjevanje minimalnih zahtev za ustrezno opravljanje storitve. Te minimalne zahteve bi morale biti omejene na jasno določen sklop pogojev v zvezi s strokovno usposobljenostjo, **opremo, ki je potrebna za zagotavljanje pomembnih pristaniških storitev, razpoložljivostjo storitve in izpolnjevanjem zahtev pomorske varnosti.** Te **minimalne** zahteve **bi morale upoštevati tudi okoljske zahteve in nacionalne socialne standarde ter dobro ime ponudnika** pristaniških storitev.

Sprememba 9

Predlog uredbe
Uvodna izjava 7 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(7a) Vsi ponudniki storitev in zlasti novi udeleženci na trgu bi morali dokazati, da zmorejo s svojim osebjem in opremo oskrbeti minimalno število plovil. Ponudniki storitev bi morali uporabljati ustrezne določbe in pravila, vključno z veljavnim delovnim pravom, veljavnimi kolektivnimi pogodbami in zahtevami pristanišča glede kakovosti.

Sprememba 10

Predlog uredbe
Uvodna izjava 7 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(7b) Država članica bi morala pri ugotavljanju, ali ponudnik storitev izpolnjuje zahtevo o dobrem ugledu, upoštevati, ali obstajajo tehtni razlogi za dvom o dobrem ugledu ponudnika pristaniških storitev, direktorja ali katere druge ustrezne osebe, ki jih lahko določi država članica, kot so obsodbe ali kazni, izrečene v kateri od držav članic za huda kazniva dejanja ali kršitve veljavnega prava Unije ali nacionalnega prava, med drugim z naslednjih področij: socialnega prava, delovnega prava, prava poklicne varnosti, zdravstvenega prava in okoljskega prava.

Sprememba 11

Predlog uredbe
Uvodna izjava 7 c (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(7c) V skladu z Uredbo Sveta (EGS) št. 3577/92^{1a} in sodbo Sodišča v zadevi C-251/04 Komisija proti Helenski republiki^{1b}, na podlagi katere ni mogoče sklepati, da se lahko vleka enači s prevozom v pomorskem prometu, je mogoče zaradi pomorske varnosti in varstva okolja za minimalno zahtevo določiti, da se plovilo, ki se uporablja za vleko ali privez, registrira v državi članici pristanišča in da pluje pod zastavo te države članice.

^{1a} Uredba Sveta (EGS) št. 3577/92 z dne 7. decembra 1992 o uporabi načela prostega pretoka storitev v pomorskem prometu med državami članicami (pomorska kabotaža) (UL L 364, 12.12.1992, str. 7).

^{1b} Sodba Sodišča z dne 11. januarja 2007 v zadevi C-251/04, Komisija proti Helenski republiki, C-251/04, ECLI:EU:C:2007:5.

Sprememba 12

Predlog uredbe
Uvodna izjava 10

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(10) Ker pristanišča obsegajo omejena geografska območja, lahko v nekaterih primerih za dostop do trga veljajo omejitve, ki so povezane s pomanjkanjem zemljišč ali rezervirano rabo zemljišč za nekatere vrste dejavnosti, v skladu s formalnim načrtom razvoja pristanišča, ki na pregleden način predvideva uporabo zemljišč, in z ustrezno nacionalno zakonodajo, na primer tisto, povezano s cilji prostorskega načrtovanja.

črtano

Sprememba 13

Predlog uredbe

Uvodna izjava 10 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(10a) Pristaniški sistem Unije je zelo raznolik in vključuje različne modele organizacije pristaniških storitev. Enotni sistem torej ne bi bil ustrezen. Upravni organ pristanišča ali pristojni organ bi moral imeti možnost, da po potrebi omeji število ponudnikov pristaniških storitev.

Sprememba 14

Predlog uredbe

Uvodna izjava 11

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(11) Pristojni organ bi moral namero glede omejitve števila ponudnikov pristaniških storitev vnaprej objaviti ***in jo v celoti utemeljiti, da zainteresiranim stranem zagotovi možnost za predložitev pripomb.*** Merila za morebitne omejitve bi morala biti objektivna, pregledna in nediskriminatorna.

(11) ***Upravni organ pristanišča ali*** pristojni organ bi moral namero glede omejitve števila ponudnikov pristaniških storitev vnaprej objaviti. Merila za morebitne omejitve bi morala biti objektivna, pregledna in nediskriminatorna.

Sprememba 15

Predlog uredbe

Uvodna izjava 12

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(12) ***Da bi bila*** postopek ***in rezultat*** izbire

(12) Postopek izbire ponudnikov

ponudnikov pristaniških storitev *odprta in pregledna, bi ju bilo treba objaviti, zainteresiranim stranem pa poslati celotno dokumentacijo.*

pristaniških storitev *bi bilo treba skupaj z rezultatom objaviti, poleg tega pa bi moral biti ta postopek nediskriminatoren, pregleden in odprt za vse zainteresirane strani.*

Sprememba 16

Predlog uredbe Uvodna izjava 13

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(13) Kadar je število ponudnikov pristaniških storitev omejeno, bi moral postopek izbire ponudnikov upoštevati načela in pristop, ki so določeni v Direktivi .../... [koncesija]⁷, vključno z mejnimi vrednostmi in metodo za določanje pogodbenih vrednosti ter opredelitvijo znatnih sprememb in elementov, povezanih s trajanjem pogodbe.

⁷ Predlog direktive o podeljevanju koncesijskih pogodb (COM 2011 897 final).

Sprememba

črtano

Sprememba 17

Predlog uredbe Uvodna izjava 13 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(13a) Komisija je v Razlagalnem sporočilu z dne 1. avgusta 2006 o zakonodaji Skupnosti, ki velja za oddajo javnih naročil, ki niso zajeta ali so samo delno zajeta v direktivah o javnih naročilih, zagotovila jasen okvir za izbirne postopke, ki ne sodijo v področje uporabe direktiv o

javnih naročil in pri katerih ne gre za oddajo naročila v obliki koncesij.

Sprememba 18

Predlog uredbe Uvodna izjava 14

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(14) Uporaba obveznosti javne službe, ki privede do omejitve števila ponudnikov pristaniških storitev, bi morala biti upravičena le zaradi javnega interesa, da se **zagotovi** dostopnost pristaniške storitve vsem uporabnikom, razpoložljivost pristaniške storitve skozi vse leto **ali** cenovna dostopnost pristaniške storitve za **nekatero kategorijo** uporabnikov.

Sprememba

(14) Uporaba obveznosti javne službe, ki privede do omejitve števila ponudnikov pristaniških storitev, bi morala biti upravičena le zaradi javnega interesa, da se **zagotovijo** dostopnost pristaniške storitve vsem uporabnikom, razpoložljivost pristaniške storitve skozi vse leto, cenovna dostopnost pristaniške storitve za **določeno kategorijo** uporabnikov **ali varne, zanesljive ali okoljsko trajnostne pristaniške dejavnosti**.

Sprememba 19

Predlog uredbe Uvodna izjava 18

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(18) Pristojni organi, imenovani v državi članici, bi morali imeti možnost, da se sami odločijo o opravljanju pristaniške storitve z **obveznostmi javne službe** ali da opravljanje takšnih storitev zaupajo neposredno notranjemu upravljavcu. Če se pristojni organ odloči, da bo sam zagotavljal storitev, to lahko zajema zagotavljanje storitev s strani posrednikov, ki jih zaposli ali pooblasti pristojni organ. Kadar se takšna omejitev uporablja v vseh pristaniških TEN-T na ozemlju države članice, bi bilo treba o tem obvestiti Komisijo. Kadar pristojni organi v državi

Sprememba

(18) **Upravni organ pristanišča ali** pristojni organi, imenovani v državi članici, bi morali imeti možnost, da se sami odločijo o opravljanju pristaniške storitve ali da opravljanje takšnih storitev zaupajo neposredno notranjemu upravljavcu. Če se pristojni organ odloči, da bo sam zagotavljal storitev, to lahko zajema zagotavljanje storitev s strani posrednikov, ki jih zaposli ali pooblasti pristojni organ. Kadar se takšna omejitev uporablja v vseh **pomorskih** pristaniških TEN-T na ozemlju države članice, bi bilo treba o tem obvestiti Komisijo. Kadar pristojni organi v državi

članici *uveljavijo takšno možnost*, bi bilo treba opravljanje pristaniških storitev s strani notranjih upravljavcev omejiti le na pristanišče ali pristanišča, za katera so navedeni notranji upravljavci imenovani. Poleg tega bi *moral* v takšnih primerih pristaniške pristojbine, ki jih uporablja takšen upravljavec, *nadzorovati neodvisni nadzorni organ*.

članici *nudijo pristaniško storitev v okviru obveznosti javne službe*, bi bilo treba opravljanje pristaniških storitev s strani notranjih upravljavcev omejiti le na pristanišče ali pristanišča, za katera so navedeni notranji upravljavci imenovani. Poleg tega bi *morale biti* v takšnih primerih pristaniške pristojbine, ki jih uporablja takšen upravljavec, *pod neodvisnim nadzorom*.

Sprememba 20

Predlog uredbe Uvodna izjava 19

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(19) Države članice bi morale biti še naprej pristojne za zagotavljanje ustrezne ravni socialnega varstva osebja podjetja, ki opravlja pristaniške storitve. Ta uredba ne *vpliva* na uporabo socialnih predpisov in predpisov delovne zakonodaje držav članic. *V primerih omejevanja števila ponudnikov pristaniških storitev*, ko sklenitev pogodbe o pristaniških storitvah lahko vključuje spremembo ponudnika pristaniških storitev, bi *morali* pristojni *organi imeti možnost, da* izbranega ponudnika storitev *zaposijo, naj* uporablja določbe Direktive Sveta 2001/23/ES o približevanju zakonodaje držav članic v zvezi z ohranjanjem pravic delavcev v primeru prenosa podjetij, obratov ali delov podjetij ali obratov¹¹.

¹¹ UL L 82, 22.3.2001, str. 16.

Sprememba

(19) Države članice bi morale biti še naprej pristojne za zagotavljanje ustrezne ravni socialnega varstva osebja podjetja, ki opravlja pristaniške storitve. Ta uredba ne *bi smela vplivati* na uporabo socialnih predpisov in predpisov delovne zakonodaje držav članic *in bi morala upoštevati člen 28 Listine Evropske unije o temeljnih pravicah*. Ko sklenitev pogodbe o pristaniških storitvah lahko vključuje spremembo ponudnika pristaniških storitev, bi *moral* pristojni *organ v primeru prenosa osebja od* izbranega ponudnika storitev *zahtevati, da* uporablja določbe Direktive Sveta 2001/23/ES o približevanju zakonodaje držav članic v zvezi z ohranjanjem pravic delavcev v primeru prenosa podjetij, obratov ali delov podjetij ali obratov¹¹.

¹¹ UL L 82, 22.3.2001, str. 16.

Sprememba 21

Predlog uredbe

Uvodna izjava 19 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(19a) V zelo zapletenem in konkurenčnem sektorju, kot so pristaniške storitve, sta usposabljanje novincev in vseživljenjsko usposabljanje osebja ključna za zagotavljanje zdravja in varnosti pristaniških delavcev, kakovosti storitev in konkurenčnosti pristanišč v Uniji. Države članice bi morale sprejeti potrebne ukrepe, s katerimi bi zagotovile, da bi bili delavci v pristaniškem sektorju deležni ustreznega usposabljanja. Odbor za sektorski socialni dialog na ravni EU za pristanišča bi moral imeti možnost, da sestavi smernice za uvedbo zahtev za usposabljanje, s čimer bi zagotovili visokokakovostno izobraževanje in usposabljanje pristaniških delavcev, čim bolj zmanjšali nevarnost nesreč in zadostili prihodnjim potrebam tega sektorja glede na tehnološke in logistične spremembe, ki jih narekuje povpraševanje strank.

Sprememba 22

Predlog uredbe

Uvodna izjava 19 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(19b) Evropski pristaniški sektor se sooča z nekaterimi izzivi, ki bi lahko vplivali na njegovo konkurenčnost in socialno razsežnost. Med temi izzivi so: vse večja plovila, konkurenca pristanišč zunaj Unije, vse večja tržna moč zaradi povezav med ladjarskimi družbami, potreba po pravočasnem izpogajanju novih vzorcev dela in zagotavljanju ustreznega usposabljanja o tehnoloških inovacijah ter zmanjšanju njihovega družbenega

vpliva, vse večji obseg prevoza, ki je vse bolj uskupinjen, pomanjkanje ustreznih naložb v infrastrukturo v zaledju, odprava upravnih ovir za mednarodni trg, spreminjajoča se energetska krajina ter vse večji družbeni in okoljski pritisk. Države članice in socialni partnerji bi se morali lotiti teh izzivov in sprejeti ukrepe za ohranitev konkurenčnosti sektorja in preprečitev prekarnih delovnih razmer v pristaniščih kljub nihanju povpraševanja po pristaniškem delu.

Sprememba 23

Predlog uredbe

Uvodna izjava 19 c (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(19c) Komisija in države članice bi morale podpreti vse modele organizacije pristaniškega dela, ki zagotavljajo kakovostna delovna mesta in varne delovne pogoje. Vse potrebne prilagoditve bi bilo treba spodbujati le s pogajanjem med socialnimi partnerji, Komisija pa bi morala rezultate teh pogajanj primerno upoštevati.

Sprememba 24

Predlog uredbe

Uvodna izjava 19 d (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(19d) Avtomatizacija in tehnološke inovacije omogočajo izboljšanje učinkovitosti in varnosti pristanišč. Delodajalci in sindikati pristaniških delavcev bi morali pred uvedbo večjih sprememb sodelovati ter zagotoviti

potrebno usposabljanje in ponovno usposabljanje in poiskati skupne rešitve za zmanjšanje negativnih učinkov teh sprememb na zdravje in varnost pri delu ter zaposljivost.

Sprememba 25

Predlog uredbe Uvodna izjava 20

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(20) *V številnih pristaniščih je dostop do trga za ponudnike storitev upravljanja tovora in prevozov potnikov na terminalu podeljen z javnimi koncesijskimi pogodbami. Tovrstne pogodbe bo zajemala Direktiva .../...[koncesije]. Zato se poglavje II te uredbe ne bi smelo uporabljati za izvajanje storitev upravljanja tovora in prevozov potnikov, **temveč bi morale države članice še naprej po lastni presoji odločati o uporabi pravil tega poglavja za ti dve vrsti storitev. Za druge vrste pogodb**, ki jih uporabljajo javni organi za podeljevanje dostopa do trga za upravljanje s tovorom in storitve v zvezi s potniški terminali, je Sodišče Evropske unije potrdilo, da pristojne organe pri sklepanju teh pogodb zavezujejo načela preglednosti in nediskriminacije. Ta načela se v celoti uporabljajo v zvezi z izvajanjem vseh pristaniških storitev.*

Sprememba

(20) Poglavje II te uredbe *se* ne bi smelo uporabljati za izvajanje storitev upravljanja tovora in prevozov potnikov. **Za vrste pogodb, ki niso javne koncesijske pogodbe in** ki jih uporabljajo javni organi za podeljevanje dostopa do trga za upravljanje s tovorom in storitve v zvezi s potniški terminali, je Sodišče Evropske unije potrdilo, da pristojne organe pri sklepanju teh pogodb zavezujejo načela preglednosti in nediskriminacije. Ta načela se v celoti uporabljajo v zvezi z izvajanjem vseh pristaniških storitev.

Sprememba 26

Predlog uredbe Uvodna izjava 20 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(20a) V skladu z resolucijo A.960 Mednarodne pomorske organizacije (IMO) so za vsako območje pilotaže potrebne visoko specializirane izkušnje in lokalno znanje pilota. Glede na dejstvo, da IMO priznava primernost regionalne ali lokalne uprave pilotaže, za pilotažo ne bi smelo veljati poglavje II te uredbe.

Sprememba 27

Predlog uredbe

Uvodna izjava 21 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(21a) Instrument za povezovanje Evrope pristaniščem v vseevropskem prometnem omrežju omogoča pridobitev subvencij EU v obdobju 2014–2020. Poleg tega namerava Komisija pripraviti revidirani okvir o državni pomoči pristaniščem in glede na to, da Direktiva 2014/23/EU Evropskega parlamenta in Sveta^{1a} prav tako vzpostavlja nov zakonodajni okvir za koncesijske pogodbe, ki bo zadeval tudi pristaniške storitve, ki se izvajajo na podlagi koncesijske pogodbe, je treba v to uredbo vključiti stroga pravila o preglednosti finančnih tokov, da se prepreči nepoštena konkurenca med pristanišči v Uniji ali damping.

^{1a} Direktiva 2014/23/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 26. februarja 2014 o podeljevanju koncesijskih pogodb (UL L 94, 28.3.2014, str. 1).

Sprememba 28

Predlog uredbe
Uvodna izjava 22

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(22) Kadar upravni organ pristanišča, ki prejema javna sredstva, deluje tudi kot ponudnik storitev, je treba od njega zahtevati obvezno vodenje ločenih računov za dejavnosti, ki jih opravlja kot upravni organ pristanišča, in dejavnosti, ki jih opravlja na konkurenčni podlagi, da se zagotovijo enaki konkurenčni pogoji, preglednost pri dodeljevanju in porabi javnih sredstev ter prepreči izkrivljanje trga. V vsakem primeru bi bilo treba zagotoviti skladnost s pravili o državni pomoči.

Sprememba

(22) Kadar upravni organ pristanišča, ki prejema javna sredstva, deluje tudi kot ponudnik storitev, je treba od njega zahtevati obvezno vodenje ločenih računov za dejavnosti, ki ***se financirajo z javnimi sredstvi in*** jih opravlja kot upravni organ pristanišča, in dejavnosti, ki jih opravlja na konkurenčni podlagi, da se zagotovijo enaki konkurenčni pogoji, preglednost pri dodeljevanju in porabi javnih sredstev ter prepreči izkrivljanje trga. V vsakem primeru bi bilo treba zagotoviti skladnost s pravili o državni pomoči.

Sprememba 29

Predlog uredbe
Uvodna izjava 22 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(22a) Pomorska pristanišča, katerih promet je nižji od praga, določenega v Direktivi Komisije 2006/111/ES, bi morala sorazmerno izpolnjevati obveznosti glede preglednosti iz člena 12 te uredbe, in sicer brez nesorazmernih upravnih obremenitev.

Sprememba 30

Predlog uredbe
Uvodna izjava 22 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(22b) Komisija bi morala za zagotovitev poštene konkurence in zmanjšanje upravnih obremenitev v pisni obliki pojasniti pojem državne pomoči pri financiranju pristaniške infrastrukture, pri čemer bi morala upoštevati, da imajo javni dostop in obrambna infrastruktura na morju ali na kopnem, ki je pod enakimi in nediskriminatornimi pogoji dostopna vsem morebitnim uporabnikom, ter infrastruktura, povezana z opravljanjem službe v splošnem neekonomskem interesu, neekonomsko naravo, saj je njihov cilj predvsem javne narave. Ta infrastruktura je del odgovornosti države, da zadosti splošnim potrebam prebivalstva.

Sprememba 31

Predlog uredbe

Uvodna izjava 22 c (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(22c) Poleg tega bi morala Komisija v posvetovanju s sektorjem opredeliti, katero javno financiranje pristaniške infrastrukture sodi v področje uporabe Uredbe Komisije (EU) št. 651/2014 (Uredba o splošnih skupinskih izjemah)^{1a}.

^{1a} Komisije (EU) št. 651/2014 z dne 17. junija 2014 o razglasitvi nekaterih vrst pomoči za združljive z notranjim trgom pri uporabi členov 107 in 108 Pogodbe (UL L 187, 26.6.2014, str. 1).

Sprememba 32

Predlog uredbe
Uvodna izjava 23

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(23) Pristojbine za pristaniške storitve, ki jih zaračunajo ponudniki pristaniških storitev, ki niso bili imenovani v skladu z odprtim, preglednim in nediskriminatornim postopkom, **zaradi njihovega monopolnega ali oligopolnega položaja in dejstva, da na njihovem trgu ni mogoče konkurirati, pomenijo večje tveganje glede zlorabe cen. To velja tudi za pristojbine, ki jih zaračunavajo notranji upravljavci v smislu te uredbe.** Za navedene storitve je treba v odsotnosti poštenih tržnih mehanizmov določiti mehanizme, s katerimi se zagotovi, da pristojbine, **ki jih zaračunavajo, odražajo običajne pogoje na ustreznem trgu** ter da so določene na pregleden in nediskriminatoren način.

Sprememba

(23) Pristojbine za pristaniške storitve, ki jih zaračunajo ponudniki pristaniških storitev, ki niso bili imenovani v skladu z odprtim, preglednim in nediskriminatornim postopkom, **in pristojbine, ki jih zaračunavajo ponudniki pilotažnih storitev, ki niso izpostavljeni učinkoviti konkurenci, so podvržene večji nevarnosti** zlorabe cen. Za navedene storitve je treba v odsotnosti poštenih tržnih mehanizmov določiti mehanizme, s katerimi se zagotovi, da **zaračunane** pristojbine **niso nesorazmerne z ekonomsko vrednostjo opravljenih storitev** ter da so določene na pregleden in nediskriminatoren način.

Sprememba 33

Predlog uredbe
Uvodna izjava 24

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(24) **Za boljšo učinkovitost** bi bilo treba infrastrukturne pristojbine za vsako posamezno pristanišče določati na pregleden in neodvisen način v skladu s poslovno in naložbeno strategijo vsakega pristanišča.

Sprememba

(24) **Vloga upravnega organa pristanišča je med drugim ta, da olajšuje trgovanje ter deluje kot posrednik med regionalno industrijo in prevozniki. Zato** bi bilo treba **za boljšo učinkovitost** infrastrukturne pristojbine za vsako posamezno pristanišče določati na pregleden in neodvisen način v skladu s poslovno in naložbeno strategijo vsakega pristanišča.

Sprememba 34

Predlog uredbe

Uvodna izjava 25

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(25) Za pristaniško infrastrukturo bi bilo treba dovoliti **različne pristojbine**, da se spodbuja prevoz po morju na kratkih razdaljah in privabljajo vodna plovila, ki opravljajo prevoze na bolj okoljsko ali energijsko učinkovit način in z manjšimi emisijami ogljikovega dioksida od povprečja, predvsem **prevoze na odprtem morju ali prevoze** na kopnem. To bi moralo prispevati k okoljskim politikam in politikam glede podnebnih sprememb ter trajnostnemu razvoju pristanišča in njegove okolice, predvsem z zmanjševanjem okoljskega odtisa vodnih plovil, ki pristajajo in ostajajo v pristanišču.

Sprememba

(25) **Različne pristojbine** za pristaniško infrastrukturo **so pomembno orodje za upravni organ pristanišča in bi jih** bilo treba dovoliti. **Pristojbine za pristaniško infrastrukturo se lahko razlikujejo**, da se **na primer** spodbuja prevoz po morju na kratkih razdaljah in privabljajo vodna plovila, ki opravljajo prevoze na bolj okoljsko ali energijsko učinkovit način in z manjšimi emisijami ogljikovega dioksida od povprečja, predvsem **kar zadeva dejavnosti pomorskega prometa na morju ali** kopnem. To bi moralo prispevati k okoljskim politikam in politikam glede podnebnih sprememb ter trajnostnemu razvoju pristanišča in njegove okolice, predvsem z zmanjševanjem okoljskega odtisa vodnih plovil, ki pristajajo in ostajajo v pristanišču.

Sprememba 35

Predlog uredbe Uvodna izjava 26

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(26) **Na voljo bi morale biti ustrezne zmogljivosti, da se** pri določanju in spreminjanju infrastrukturnih pristojbin in pristojbin za pristaniške storitve **zagotovijo** redna posvetovanja z uporabniki pristanišč, ki morajo te pristojbine plačati. Upravni organi pristanišč bi se morali tudi z drugimi zainteresiranimi stranmi redno posvetovati o ključnih vprašanjih, povezanih z uspešnim razvojem pristanišča, njegovo učinkovitostjo in sposobnostjo privabljanja in ustvarjanja gospodarskih dejavnosti, kot sta na primer usklajevanje pristaniških storitev na

Sprememba

(26) Pri določanju in spreminjanju infrastrukturnih pristojbin in pristojbin za pristaniške storitve **bi morali zagotoviti** redna posvetovanja z uporabniki pristanišč, ki morajo te pristojbine plačati. Upravni organi pristanišč bi se morali tudi z drugimi zainteresiranimi stranmi redno posvetovati o ključnih vprašanjih, povezanih z uspešnim razvojem pristanišča, njegovo učinkovitostjo in sposobnostjo privabljanja in ustvarjanja gospodarskih dejavnosti, kot sta na primer usklajevanje pristaniških storitev na območju pristanišča in učinkovitost

območju pristanišča in učinkovitost povezav z zaledjem, ter o upravnih postopkih v pristaniščih.

povezav z zaledjem, ter o upravnih postopkih v pristaniščih. ***Upravni organ pristanišča bi moral v trajno posvetovanje o pristaniških razvojnih načrtih vključiti tudi zasebne vlagatelje, ki zelo veliko vlagajo v pristanišča.***

Sprememba 36

Predlog uredbe Uvodna izjava 27

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(27) Da se zagotovi ***pravilna in učinkovita uporaba te uredbe, bi bilo treba v vsaki državi članici imenovati neodvisni nadzorni organ, ki je lahko že obstoječi organ.***

Sprememba

(27) Da se zagotovi ***vzpostavitev neodvisnega pritožbenega mehanizma, bi morala vsaka država članica imenovati enega ali več organov za opravljanje neodvisnega nadzora. Za ta namen bi moralo biti možno imenovati že obstoječe organe, kot so organi, pristojni za konkurenco, sodišča, ministrstva ali oddelki na ministrstvih, ki niso povezani z upravnim organom pristanišča.***

Sprememba 37

Predlog uredbe Uvodna izjava 28

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(28) Različni ***neodvisni nadzorni organi*** bi si morali ***izmenjevati informacije o svojem delu in medsebojno sodelovati, da se zagotovi enotna uporaba te uredbe.***

Sprememba

(28) Različni ***organi, ki opravljajo neodvisen nadzor, bi morali imeti v primeru čezmejnega spora ali pritožbe možnost, da sodelujejo med seboj in si izmenjajo informacije o svojem delu.***

Sprememba 38

Predlog uredbe
Uvodna izjava 28 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(28a) Odnosi med delodajalci in delojemalci v pristanišču močno vplivajo na delovanje pristanišč. Zato sektorski odbor za socialni dialog v pristaniščih socialnim partnerjem nudi okvir za doseganje rezultatov na področjih organizacije dela in delovnih razmer, kot so zdravje in varnost, usposabljanje in kvalifikacije, politika EU o gorivih z nizko vsebnostjo žvepla ter privlačnost sektorja za mlade delavce in delavke.

Sprememba 39

Predlog uredbe
Uvodna izjava 29

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(29) Zaradi dopolnitve in spremembe nekaterih nebistvenih elementov te uredbe in zlasti zaradi spodbujanja enotnega zaračunavanja okoljskih pristojbin, krepitev skladnosti zaračunavanja okoljskih pristojbin v celotni Uniji in zagotavljanja skupnih načel za zaračunavanje pristojbin, povezanih s spodbujanjem prevoza po morju na kratkih razdaljah, bi bilo treba Komisijo pooblastiti za sprejetje aktov v skladu s členom 290 Pogodbe o delovanju Evropske unije v zvezi s skupnim razvrščanjem plovil, goriv in vrst operacij, v skladu s katerimi bi bilo treba spreminjati infrastrukturne pristojbine in skupna načela za obračunavanje infrastrukturnih pristojbin. Zlasti je pomembno, da Komisija pri svojem pripravljalnem delu opravi ustrezna posvetovanja, tudi na strokovni ravni.

črtano

Komisija mora pri pripravi in oblikovanju delegiranih aktov zagotoviti istočasno, pravočasno in ustrezno posredovanje zadevnih dokumentov Evropskemu parlamentu in Svetu.

Sprememba 40

Predlog uredbe
Uvodna izjava 30

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(30) Da se zagotovijo enotni pogoji za izvajanje te uredbe, je treba na Komisijo prenesti izvedbena pooblastila v zvezi z ustreznimi mehanizmi za izmenjavo informacij med neodvisnimi nadzornimi organi. Ta pooblastila bi bilo treba izvajati v skladu z Uredbo (EU) št. 182/2011 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. februarja 2011 o določitvi splošnih pravil in načel, na podlagi katerih države članice nadzirajo izvajanje izvedbenih pooblastil Komisije¹³.

črtano

¹³ UL L 55, 28.2.2011, str. 13.

Sprememba 41

Predlog uredbe
Uvodna izjava 30 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(30a) Komisija naj bi predložila zakonodajni predlog v zvezi s potrdili o izvzetju od obveznosti pilotaže, da bi spodbudila uporabo teh potrdil v vseh državah članicah in povečala učinkovitost pristanišč ter zlasti spodbudila prevoz po morju na kratkih razdaljah, kadar to

dopuščajo varnostni pogoji. Države članice bi morale po opravljeni oceni tveganja opredeliti posebne zahteve, na podlagi katerih se ta potrdila izdajajo, pri čemer bi morale upoštevati lokalne razmere. Zahteve bi morale biti pregledne, nediskriminatorne in sorazmerne.

Sprememba 42

Predlog uredbe Uvodna izjava 31

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(31) Ker države članice ciljev te uredbe, in sicer **posodabljanja** pristaniških storitev in **zagotavljanja** ustreznega okvira za privabljanje potrebnih naložb v vseh pristaniščih vseevropskega prometnega omrežja, zaradi evropske razsežnosti teh ciljev ter zaradi mednarodne in čezmejne narave pristaniških in z njimi povezanih pomorskih poslov same ne morejo zadovoljivo doseči ter ker je zaradi potrebe po enakih evropskih konkurenčnih pogojih te cilje lažje doseči na ravni Unije, lahko Unija sprejme ukrepe v skladu z načelom subsidiarnosti, kot je določeno v členu 5 Pogodbe o Evropski uniji. V skladu z načelom sorazmernosti, določenim v navedenem členu, ta uredba ne presega tistega, kar je potrebno za doseg navedenih ciljev.

Sprememba

(31) Ker države članice ciljev te uredbe, in sicer **zagotavljanje okvira za organizacijo** pristaniških storitev in ustreznega okvira za privabljanje potrebnih naložb v vseh **pomorskih** pristaniščih vseevropskega prometnega omrežja, zaradi evropske razsežnosti teh ciljev ter zaradi mednarodne in čezmejne narave pristaniških in z njimi povezanih pomorskih poslov same ne morejo zadovoljivo doseči ter ker je zaradi potrebe po enakih evropskih konkurenčnih pogojih te cilje lažje doseči na ravni Unije, lahko Unija sprejme ukrepe v skladu z načelom subsidiarnosti, kot je določeno v členu 5 Pogodbe o Evropski uniji. V skladu z načelom sorazmernosti, določenim v navedenem členu, ta uredba ne presega tistega, kar je potrebno za doseg navedenih ciljev. **Pristanišča v Uniji bi bilo treba zaščititi glede na pristanišča tretjih držav, za katera ne veljajo enaka merila glede organizacije in delovanja, opredeljena v tej uredbi.**

Sprememba 43

Predlog uredbe Uvodna izjava 31 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(31a) Odnosi med delodajalci in delojemalci v pristanišču močno vplivajo na dejavnosti in delovanje pristanišč. Zato bi moral Odbor za sektorski socialni dialog na ravni EU za pristanišča imeti možnost, da socialnim partnerjem Unije zagotovi okvir za morebitno sprejetje skupnih rezultatov glede socialnih vprašanj, povezanih z odnosi med delodajalci in delojemalci v pristaniščih. Komisija bi morala po potrebi spodbujati in podpirati pogajanja ter zagotavljati tehnično pomoč, pri tem pa spoštovati avtonomijo socialnih partnerjev. Socialni partnerji Unije bi morali imeti možnost, da poročajo o napredku, če to želijo, tako da bi lahko Komisija njihove rezultate upoštevala pri poročanju o učinkih te uredbe.

Sprememba 44

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(a) jasen okvir za **dostop do trga** pristaniških storitev;

Sprememba

(a) jasen okvir za **organizacijo** pristaniških storitev;

Sprememba 45

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(b) skupna pravila o finančni preglednosti in pristojbinah, ki jih morajo uporabljati

Sprememba

(b) skupna pravila o finančni preglednosti in pristojbinah, ki jih morajo uporabljati

upravni organi ali ponudniki pristaniških storitev.

upravni organi ali ponudniki pristaniških storitev *iz te uredbe*.

Sprememba 46

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 2 – točka c

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(c) čiščenje in poglobljanje morskega dna;

Sprememba

črtano

Sprememba 47

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 2 – pododstavek 2 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

poleg tega se za čiščenje in poglobljanje morskega dna uporablja tudi člen 12(2) te uredbe.

Sprememba 48

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

3. Ta uredba se uporablja za vsa **morska** pristanišča vseevropskega prometnega omrežja, *kot je opredeljeno v Prilogi I* k Uredbi XXX [uredba o smernicah za TEN-T].

Sprememba

3. Ta uredba se uporablja za vsa **pomorska** pristanišča vseevropskega prometnega omrežja *iz Priloge II* k Uredbi (EU) št. 1315/2013 Evropskega parlamenta in Sveta^{1a}.

^{1a} Uredba (EU) št. 1315/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. decembra

2013 o smernicah Unije za razvoj vseevropskega prometnega omrežja in razveljavitvi Sklepa št. 661/2010/EU (UL L 348, 20.12.2013, str. 1).

Sprememba 49

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 3 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

3a. Ta uredba ne vpliva na pristaniško infrastrukturo, ki spoštuje načela iz odstavkov 1(a) in 1(b).

Sprememba 50

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 3 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

3b. Države članice se lahko odločijo, da te uredbe ne bodo uporabljale za pomorska pristanišča celovitega vseevropskega prometnega omrežja, ki se nahajajo v najbolj oddaljenih regijah iz člena 349 PDEU. Kadar se države članice odločijo, da te uredbe ne bodo uporabljale za takšna pomorska pristanišča, o svoji odločitvi obvestijo Komisijo.

Sprememba 51

Predlog uredbe

Člen 2 – odstavek 1 – točka 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

2. „storitve upravljanja tovora“ pomenijo organizacijo in upravljanje tovora med vodnim plovilom, ki ga prevaža, in obalo za namene uvoza, izvoza ali tranzita tovora, vključno z obdelavo, prevažanjem in začasnim skladiščenjem tovora na ustreznem terminalu za upravljanje s tovorom in v povezavi s prevažanjem tovora, vendar brez skladiščenja, demontaže, prepakiranja ali katerih koli drugih storitev z dodano vrednostjo, povezanih z upravljanjem tovora;

Sprememba

2. „storitve upravljanja tovora“ pomenijo organizacijo in upravljanje tovora med vodnim plovilom, ki ga prevaža, in obalo za namene uvoza, izvoza ali tranzita tovora, vključno z obdelavo, ***privezovanjem, nalaganjem, nakladanjem,*** prevažanjem in začasnim skladiščenjem tovora na ustreznem terminalu za upravljanje s tovorom in v povezavi s prevažanjem tovora, vendar brez skladiščenja, demontaže, prepakiranja ali katerih koli drugih storitev z dodano vrednostjo, povezanih z upravljanjem tovora, ***razen če države članice ne določijo drugače;***

Sprememba 52

Predlog uredbe

Člen 2 – odstavek 1 – točka 2 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

2 a. „pristojni organ“ pomeni vsak javni ali zasebni organ, ki lahko v skladu z nacionalno zakonodajo ali ureditvami v imenu lokalne, regionalne ali nacionalne ravni izvaja dejavnosti, ki so povezane z organizacijo in upravljanjem pristaniških dejavnosti, in sicer skupaj ali izmenično z upravnim organom pristanišča;

Sprememba 53

Predlog uredbe

Člen 2 – odstavek 1 – točka 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

3. „čiščenje in poglobljanje morskega dna“ pomeni odstranjevanje peska, usedlin ali drugih snovi z dna dostopa do pristanišča po vodnih poteh, da se vodnemu plovilu omogoči dostop do pristanišča, in zajema začetno odstranjevanje (osnovno čiščenje in poglobljanje morskega dna) ter vzdrževalno čiščenje in poglobljanje morskega dna, da se ohrani dostopnost vodne poti;

Sprememba

3. „čiščenje in poglobljanje morskega dna“ pomeni odstranjevanje peska, usedlin ali drugih snovi z dna dostopa do pristanišča po vodnih poteh, da se vodnemu plovilu omogoči dostop do pristanišča, in zajema začetno odstranjevanje (osnovno čiščenje in poglobljanje morskega dna) ter vzdrževalno čiščenje in poglobljanje morskega dna, da se ohrani dostopnost vodne poti, ***vendar ne sodi med pristaniške storitve, ki se zagotavljajo uporabnikom;***

Sprememba 54

Predlog uredbe

Člen 2 – odstavek 1 – točka 5

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

5. „upravni organ pristanišča“ pomeni vsak javni ali zasebni organ, ki mu nacionalna zakonodaja ali ureditve, v povezavi z drugimi dejavnostmi ali ne, kot cilj ***določajo*** vodenje in upravljanje pristaniške infrastrukture, ***pristaniškega prometa ter usklajevanje in po potrebi*** nadzor dejavnosti upravljavcev v zadevnem pristanišču;

Sprememba

5. „upravni organ pristanišča“ pomeni vsak javni ali zasebni organ, ki mu nacionalna zakonodaja ali ureditve, v povezavi z drugimi dejavnostmi ali ne, kot cilj ***odobri*** vodenje in upravljanje pristaniške infrastrukture, ***in, kjer je to ustrezno, izvajanje usklajevanja, organizacijo ali*** nadzor dejavnosti upravljavcev v zadevnem pristanišču ***ter vodenje in upravljanje pristaniškega prometa in razvoj pristaniškega območja;***

Sprememba 55

Predlog uredbe

Člen 2 – odstavek 1 – točka 6

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

6. „privez“ pomeni storitve ***privezovanja in***

Sprememba

6. „privez“ pomeni storitve ***varnega***

odvezovanja, *potrebne za vodna plovila, zasidrana ali drugače privezana na obalo v pristanišču ali ob vodni poti za dostop v pristanišče*;

privezovanja, odvezovanja *in* *prestavljanja, potrebne za vodno plovilo*;

Sprememba 56

Predlog uredbe

Člen 2 – odstavek 1 – točka 8

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

8. „pilotaža“ pomeni storitev vodenja vodnega plovila, ki jo opravlja pomorski pilot ali pilotažna postaja, da se omogoči varen vstop plovila v pristanišče po vodni poti ali izhod iz njega;

Sprememba

8. „pilotaža“ pomeni storitev vodenja vodnega plovila, ki jo opravlja pomorski pilot ali pilotažna postaja, da se omogoči varen vstop plovila v pristanišče po vodni poti ali izhod iz njega *ali pa varna plovba znotraj pristanišča*;

Sprememba 57

Predlog uredbe

Člen 2 – odstavek 1 – točka 9

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

9. „infrastrukturalna pristojbina“ pomeni pristojbino, pobrano v neposredno ali posredno korist upravnega organa pristanišča, ki jo plačajo prevozniki vodnih plovil ali lastniki tovora za uporabo zmogljivosti in storitev, ki plovilom omogočajo vstop v pristanišče in izhod iz njega, vključno z vodnimi potmi, ki omogočajo dostop do *navedenih pristanišč*, ter dostop do obdelave potnikov in tovora;

Sprememba

9. „infrastrukturalna pristojbina“ pomeni pristojbino, pobrano v neposredno ali posredno korist upravnega organa pristanišča, ki jo plačajo prevozniki vodnih plovil ali lastniki tovora za uporabo *infrastruktur*, zmogljivosti in storitev, ki plovilom omogočajo vstop v pristanišče in izhod iz njega, vključno z vodnimi potmi, ki omogočajo dostop do *pristanišča, če te vodne poti sodijo v pristojnost upravnega organa pristanišča*, ter dostop do obdelave potnikov in tovora, *izključuje pa stroške najema zemljišča in pristojbine z enakovrednim učinkom*;

Sprememba 58

Predlog uredbe

Člen 2 – odstavek 1 – točka 12

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

12. „pogodba o pristaniških storitvah“ pomeni formalen in pravno zavezujoč sporazum med ponudnikom pristaniške storitve in pristojnim organom, pri čemer ta organ imenuje ponudnika pristaniških storitev za izvajanje pristaniških storitev na podlagi postopka za omejitev števila ponudnikov pristaniških storitev;

Sprememba

12. „pogodba o pristaniških storitvah“ pomeni formalen in pravno zavezujoč sporazum med ponudnikom pristaniške storitve in ***upravnim organom pristanišča ali*** pristojnim organom, pri čemer ta organ imenuje ponudnika pristaniških storitev za izvajanje pristaniških storitev na podlagi postopka za omejitev števila ponudnikov pristaniških storitev;

Sprememba 59

Predlog uredbe

Člen 2 – odstavek 1 – točka 16

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

16. „***morsko*** pristanišče“ pomeni območje kopnega in vode, ***katerega zgradbe*** in oprema predvsem omogočajo sprejem ladij, njihovo nakladanje in razkladanje, skladiščenje blaga, sprejem in dostavo tega blaga ter vkrcanje in izkrcanje potnikov, in ***vse druge infrastrukture, ki jo potrebujejo prevozniki v pristaniškem območju***;

Sprememba

16. „***pomorsko*** pristanišče“ pomeni ***razmejeno*** območje kopnega in vode, s ***katerim upravlja upravni organ pristanišča in ki ga sestavljajo infrastrukture*** in oprema, ***ki*** predvsem omogočajo sprejem ladij, njihovo nakladanje in razkladanje, skladiščenje blaga, sprejem in dostavo tega blaga ter vkrcanje in izkrcanje potnikov in ***osebja***;

Sprememba 60

Predlog uredbe

Člen 2 – točka 17

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

17. „vleka“ pomeni pomoč vodnemu

Sprememba

17. „vleka“ pomeni pomoč vodnemu

plovilu z vlačilcem, da se omogoči varen vstop v pristanišče ali izhod iz njega z zagotavljanjem pomoči pri manevriranju vodnega plovila;

plovilu z vlačilcem, da se omogoči varen vstop v pristanišče ali izhod iz njega **ali pa varna plovba znotraj pristanišča** z zagotavljanjem pomoči pri manevriranju vodnega plovila;

Sprememba 61

Predlog uredbe

Člen 2 – odstavek 1 – točka 18

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

18. „dostop do pristanišča po vodni poti“ pomeni dostop do pristanišča po vodi z odprtega morja, kot so vhodi v pristanišče, plovne poti, reke, morski kanali in fjordi.

Sprememba

18. „dostop do pristanišča po vodni poti“ pomeni dostop do pristanišča po vodi z odprtega morja, kot so vhodi v pristanišče, plovne poti, reke, morski kanali in fjordi, **če spada takšna vodna pot v pravno pristojnost upravnega organa pristanišča.**

Sprememba 62

Predlog uredbe

Poglavje II – naslov

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Dostop do trga

Sprememba

Organizacija pristaniških storitev

Sprememba 63

Predlog uredbe

Člen 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Člen 3

Svoboda opravljanja storitev

Sprememba

črtano

1. Svoboda opravljanja storitev v morskih pristaniščih iz te uredbe velja za ponudnike pristaniških storitev, ki imajo sedež v Uniji, pod pogoji iz tega poglavja.

2. Ponudniki pristaniških storitev imajo dostop do bistvenih pristaniških zmogljivosti v obsegu, ki ga potrebujejo za izvajanje svojih dejavnosti. Pogoji dostopa so pošteni, primerni in nediskriminatorni.

Sprememba 64

Predlog uredbe
Člen 3 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

Člen 3 a

Svoboda organizacije pristaniških storitev

1. V zvezi s to uredbo, se lahko za organizacijo pristaniških storitev iz tega poglavja uporabljajo:

(a) minimalne zahteve za ponudnike pristaniških storitev;

(b) omejitve števila ponudnikov;

(c) obveznosti javne službe;

(d) notranji izvajalci;

(e) prost odprt dostop do trga pristaniških storitev.

2. Pri organizaciji pristaniških storitev iz odstavka 1 se spoštujejo pogoji iz tega poglavja.

Sprememba 65

Predlog uredbe
Člen 4 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

1. Upravni organ pristanišča **lahko** zahteva, da ponudniki pristaniških storitev izpolnjujejo minimalne zahteve za opravljanje zadevne pristaniške storitve.

Sprememba

1. **Brez poseganja v možnost naložitve obveznosti javne službe, kot je določeno v členu 8, lahko** upravni organ pristanišča **ali pristojni organ** zahteva, da ponudniki pristaniških storitev, **tudi podizvajalci**, izpolnjujejo minimalne zahteve za opravljanje zadevne pristaniške storitve.

Sprememba 66

Predlog uredbe

Člen 4 – odstavek 2 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

2. Minimalne zahteve iz odstavka 1 se **lahko, če je to ustrezno, nanašajo le** na:

Sprememba

2. Minimalne zahteve iz odstavka 1 se nanašajo na:

Sprememba 67

Predlog uredbe

Člen 4 – odstavek 2 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(b) opremo, ki je potrebna za opravljanje zadevne pristaniške storitve v običajnih in varnih pogojih, ter zmogljivosti za vzdrževanje te opreme na **ustrezni** ravni;

Sprememba

(b) opremo, ki je potrebna za **neprekinjeno** opravljanje zadevne pristaniške storitve v običajnih in varnih pogojih, ter **tehnične in finančne** zmogljivosti za vzdrževanje te opreme na **zahtevani** ravni;

Sprememba 68

Predlog uredbe

Člen 4 – odstavek 2 – točka b a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(ba) razpoložljivost pristaniških storitev za vse uporabnike, na vseh privezih in brez prekinitev, podnevi in ponoči, skozi vse leto;

Sprememba 69

Predlog uredbe

Člen 4 – odstavek 2 – točka c

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(c) izpolnjevanje zahtev glede pomorske varnosti ali varnosti in varovanja pristanišča ali dostopa do pristanišča, njegovih naprav, opreme in osebja;

Sprememba

(c) izpolnjevanje zahtev glede pomorske varnosti ali varnosti in varovanja pristanišča ali dostopa do pristanišča, njegovih naprav, opreme, ***delavcev*** in ***drugega*** osebja;

Sprememba 70

Predlog uredbe

Člen 4 – odstavek 2 – točka d a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(da) skladnost z nacionalno socialno in delovno zakonodajo države članice pristanišča, vključno s pogoji iz kolektivnih pogodb;

Sprememba 71

Predlog uredbe

Člen 4 – odstavek 2 – točka d b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(db) ugled ponudnika pristaniških storitev, ki ga določi država članica.

Sprememba 72

Predlog uredbe

Člen 4 – odstavek 3 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

3a. Izvajanje te uredbe pod nobenim pogojem ne upravičuje nižanja ravni minimalnih zahtev za opravljanje pristaniških storitev, ki so jih že določile države članice ali pristojni organi.

Sprememba 73

Predlog uredbe

Člen 4 – odstavek 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

4. Kadar minimalne zahteve vključujejo posebno lokalno znanje ali seznanjenost z lokalnimi razmerami, upravni organ pristanišča poskrbi za primeren dostop do ***ustrezne usposabljanja*** pod preglednimi in nediskriminatornimi pogoji, ***razen če dostop do takšnega usposabljanja zagotavlja država članica.***

4. Kadar minimalne zahteve vključujejo posebno lokalno znanje ali seznanjenost z lokalnimi razmerami, upravni organ pristanišča poskrbi za primeren dostop do ***informacij*** pod preglednimi in nediskriminatornimi pogoji.

Sprememba 74

Predlog uredbe

Člen 4 – odstavek 5

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

5. V primerih iz odstavka 1 bi moral upravni organ pristanišča minimalne zahteve iz odstavka 2 in postopek za podelitev pravice opravljanja pristaniških storitev v skladu z navedenimi zahtevami objaviti do **1. julija 2015**, za minimalne zahteve, ki se uporabljajo po tem datumu, pa vsaj tri mesece pred datumom, ko navedene zahteve začnejo veljati. Ponudnike pristaniških storitev se vnaprej obvesti o vsaki spremembi meril in postopka.

Sprememba

5. V primerih iz odstavka 1 bi moral upravni organ pristanišča minimalne zahteve iz odstavka 2 in postopek za podelitev pravice opravljanja pristaniških storitev v skladu z navedenimi zahtevami objaviti do ...*, za minimalne zahteve, ki se uporabljajo po tem datumu, pa vsaj tri mesece pred datumom, ko navedene zahteve začnejo veljati. Ponudnike pristaniških storitev se vnaprej obvesti o vsaki spremembi meril in postopka.

*** UL: vstaviti datum: 24 mesecev po začetku veljavnosti te uredbe.**

Sprememba 75

Predlog uredbe

Člen 4 – odstavek 5 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

5a. Da bi zagotovili pomorsko varnost in varstvo okolja, država članica ali pristojni organ lahko zahtevata, da morajo biti ladje, ki se uporabljajo za operacije vleke in priveza, registrirane v državi članici zadevnega pristanišča ali da plujejo pod zastavo te države članice.

Sprememba 76

Predlog uredbe

Člen 5 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

1. Upravni organ pristanišča ponudnike pristaniških storitev obravnava enakopravno in deluje na pregleden način.

Sprememba

1. Upravni organ pristanišča **ali pristojni organ** ponudnike pristaniških storitev obravnava enakopravno in deluje na pregleden, **stvaren, nediskriminatoren in sorazmeren** način.

Sprememba 77

Predlog uredbe
Člen 5 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

2. Upravni organ pristanišča podeli ali zavrne pravico opravljanja pristaniških storitev na podlagi minimalnih zahtev, določenih v skladu s členom 4, v **enem mesecu po prejemu** zahtevka za podelitev takšne pravice. Vsaka zavrnitev se ustrezno utemelji na podlagi objektivnih, preglednih, nediskriminatornih in sorazmernih meril.

Sprememba

2. Upravni organ pristanišča **ali pristojni organ** podeli ali zavrne pravico opravljanja pristaniških storitev na podlagi minimalnih zahtev, določenih v skladu s členom 4. **To stori v razumnem času, ki v nobenem primeru ne presega štirih mesecev, od prejema** zahtevka za podelitev takšne pravice. Vsaka zavrnitev se ustrezno utemelji na podlagi objektivnih, preglednih, nediskriminatornih in sorazmernih meril.

Sprememba 78

Predlog uredbe
Člen 6 – odstavek -1 (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

- 1. Ta člen se ne uporablja v primerih iz člena 9 te uredbe, ko upravni organ pristanišča ni javni naročnik v smislu Direktive 2014/24/EU Evropskega parlamenta in Sveta^{1a}.

^{1a} *Direktiva 2014/24/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 26. februarja 2014 o javnem naročanju in razveljavitvi Direktive 2004/18/ES (UL L 94, 28.3.2014, str. 65).*

Sprememba 79

Predlog uredbe

Člen 6 – odstavek 1 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

1. **Z odstopanjem od člena 3** lahko upravni organ pristanišča **omeji** število ponudnikov pristaniških storitev za določeno pristaniško storitev zaradi enega ali več naslednjih razlogov:

Sprememba

1. **Brez poseganja v različne obstoječe modele za organizacijo pristaniških storitev** lahko upravni organ pristanišča **ali pristojni organ omeji** število ponudnikov pristaniških storitev za določeno pristaniško storitev zaradi enega ali več naslednjih razlogov:

Sprememba 80

Predlog uredbe

Člen 6 – odstavek 1 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(a) pomanjkanje ali rezervirana raba zemljišča, če lahko upravni organ dokaže, da zemljišče pomeni **bistveno** pristaniško zmogljivost za opravljanje **pristaniške storitve** in če je omejitev v skladu z **uradnim razvojnim načrtom pristanišča**, ki **ga** je **odobril** upravni organ pristanišča in po potrebi kateri koli drugi javni pristojni organi v skladu z nacionalno zakonodajo;

Sprememba

(a) pomanjkanje ali rezervirana raba zemljišča, če lahko upravni organ dokaže, da zemljišče pomeni pristaniško zmogljivost, **ki je bistvena** za opravljanje **pristaniških storitev**, in če je omejitev, **kadar je to ustrezno**, v skladu z **odločitvami ali načrti**, ki **jih** je **sprejel** upravni organ pristanišča in po potrebi kateri koli drugi javni pristojni organi v skladu z nacionalno zakonodajo;

Sprememba 81

Predlog uredbe
Člen 6 – odstavek 1 – točka a a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(aa) pomanjkanje prostora na vodi, kadar je to bistveni del zmožnosti zagotavljanja pristaniške storitve na varen in učinkovit način;

Sprememba 82

Predlog uredbe
Člen 6 – odstavek 1 – točka a b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(ab) značilnosti prometa ne omogočajo, da bi več ponudnikov pristaniških storitev v pristanišču delovalo v ekonomsko zadovoljivih pogojih;

Sprememba 83

Predlog uredbe
Člen 6 – odstavek 1 – točka a c (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(ac) potreba, da se zagotovijo varne, zanesljive ali okoljsko trajnostne pristaniške dejavnosti;

Sprememba 84

Predlog uredbe
Člen 6 – odstavek 3 a (novo)

3a. Vsaka omejitev ponudnikov za pristaniško storitev upošteva postopek izbire, ki je odprt za vse zainteresirane strani, nediskriminatoren in pregleden. Upravni organ pristanišča vsem zainteresiranim stranem posreduje potrebne informacije o organizaciji postopka izbire in roku za oddajo ter o vseh pomembnih merilih in zahtevah za dodelitev. Rok za oddajo vloge mora biti dovolj dolg, da lahko zainteresirane strani opravijo smiselno oceno in pripravijo svojo vlogo. V normalnih okoliščinah je minimalni rok 30 dni.

Sprememba 85

Predlog uredbe Člen 6 – odstavek 4

4. Kadar upravni organ pristanišča opravlja pristaniške storitve sam ali prek pravno ločenega subjekta, ki ga neposredno ali posredno obvladuje, **lahko** država članica **sprejetje odločitve o omejitvi števila ponudnikov pristaniških storitev zaupa organu, ki je neodvisen od upravnega organa pristanišča. Če država članica sprejetja odločitve o omejitvi števila ponudnikov pristaniških storitev ne zaupa takšnemu organu, število ponudnikov ni manjše od dveh.**

4. Kadar upravni organ pristanišča sam ali prek pravno ločenega subjekta, ki ga neposredno ali posredno obvladuje, država članica **sprejme potrebne ukrepe za preprečevanje nasprotja interesov. Če takih ukrepov ni, število ponudnikov ni manjše od dveh, razen če je iz katerega od razlogov iz odstavka 1 upravičena omejitev na enega samega ponudnika.**

Sprememba 86

Predlog uredbe Člen 7

Člen 7

črtano

**Postopek za omejitev števila ponudnikov
pristaniških storitev**

1. Vsaka omejitev števila ponudnikov za pristaniško storitev v skladu s členom 6 upošteva postopek izbire, ki je odprt za vse zainteresirane strani, nediskriminatoren in pregleden.

2. Če ocenjena vrednost pristaniške storitve presega mejno vrednost iz odstavka 3, se uporabljajo pravila za postopek dodelitve, postopkovna jamstva in najdaljše trajanje koncesij, kot je določeno v Direktivi/.... [koncesija].

3. Mejna vrednost in metoda za določanje vrednosti pristaniške storitve sta opredeljeni v ustreznih in veljavnih določbah Direktive/.... [koncesija].

4. Izbrani ponudnik ali ponudniki in upravni organ pristanišča sklenejo pogodbo o pristaniških storitvah.

5. Za namene te uredbe se znatna sprememba določb pogodbe o pristaniških storitvah v smislu Direktive/... [koncesija] v času trajanja pogodbe šteje za novo pogodbo o pristaniških storitvah in zahteva nov postopek iz odstavka 2.

6. V primerih iz člena 9 se odstavki od 1 do 5 ne uporabljajo.

7. Ta uredba ne posega v Direktivo .../... [koncesija]¹⁵, Direktivo .../....[javne službe]¹⁶ in Direktivo .../... [javno naročanje]¹⁷.

¹⁵ Predlog direktive o podeljevanju koncesijskih pogodb (COM(2011)0897).

¹⁶ Predlog direktive o javnih naročilih naročnikov v vodnem, energetske in transportnem sektorju ter sektorju poštnih storite (COM(2011)0895).

Sprememba 87

Predlog uredbe

Člen 8 – odstavek 1 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

1. Države članice *se* lahko **ponudnikom odločijo naložiti** obveznosti javne službe v zvezi s pristaniškimi storitvami, da bi zagotovile:

Sprememba

1. Države članice **na svojem ozemlju določijo pristojni organ, ki je lahko upravni organ pristanišča, in ki ima pravico izvajati** obveznosti javne službe v zvezi s pristaniškimi storitvami, da bi zagotovile **vsaj eno od naslednjih**:

Sprememba 88

Predlog uredbe

Člen 8 – odstavek 1 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(b) razpoložljivost storitve za vse uporabnike;

Sprememba

(b) razpoložljivost storitve za vse uporabnike, **kjer je to ustrezno, pod enakimi pogoji**;

Sprememba 89

Predlog uredbe

Člen 8 – odstavek 1 – točka c a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(ca) varnost, varovanje ali okoljsko trajnost pristaniških dejavnosti;

Sprememba 90

Predlog uredbe

Člen 8 – odstavek 1 – točka c b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(cb) zagotavljanje ustreznih storitev prevoza za javnost in teritorialno kohezijo;

Sprememba 91

Predlog uredbe

Člen 8 – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

3. Države članice na svojem ozemlju imenujejo organe, pristojne za naložitev takšnih obveznosti javne službe. Pristojni organ je lahko upravni organ pristanišča.

črtano

Sprememba 92

Predlog uredbe

Člen 8 – odstavek 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

4. Kadar pristojni organ, imenovan v skladu z odstavkom 3, ni upravni organ pristanišča, navedeni pristojni organ uveljavlja pooblastila iz **členov 6 in 7** v zvezi z omejevanjem števila ponudnikov pristaniških storitev na podlagi obveznosti javne službe.

4. Kadar pristojni organ, imenovan v skladu z odstavkom **1 tega člena**, ni upravni organ pristanišča, navedeni pristojni organ uveljavlja pooblastila iz **člena 6** v zvezi z omejevanjem števila ponudnikov pristaniških storitev na podlagi obveznosti javne službe.

Sprememba 93

Predlog uredbe
Člen 8 – odstavek 5

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

5. Če se **pristojni organ** odloči **v državi članici** naložiti obveznosti javne službe v vseh pristaniščih, ki jih zajema ta uredba, o teh obveznostih obvesti Komisijo.

Sprememba

5. Če se **država članica** odloči naložiti obveznosti javne službe v vseh **svojih pomorskih** pristaniščih, ki jih zajema ta uredba, o teh obveznostih obvesti Komisijo.

Sprememba 94

Predlog uredbe
Člen 8 – odstavek 6

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

6. V primeru prekinitve pristaniških storitev, za katere so naložene obveznosti javne službe, ali kadar nastane neposredno tveganje glede takšnega stanja, lahko pristojni organ sprejme izredne ukrepe. Izredni ukrep je lahko v obliki neposredne sklenitve pogodbe, tako da se storitev dodeli drugemu ponudniku za obdobje do enega leta. V navedenem obdobju pristojni organ začne nov postopek izbire ponudnika pristaniške storitve **v skladu s členom 7** ali uporabi člen 9.

Sprememba

6. V primeru prekinitve pristaniških storitev, za katere so naložene obveznosti javne službe, ali kadar nastane neposredno tveganje glede takšnega stanja, lahko pristojni organ sprejme izredne ukrepe. Izredni ukrep je lahko v obliki neposredne sklenitve pogodbe, tako da se storitev dodeli drugemu ponudniku za obdobje do enega leta. V navedenem obdobju pristojni organ začne nov postopek izbire ponudnika pristaniške storitve ali uporabi člen 9. ***Kolektivni industrijski ukrep, ki poteka v skladu z nacionalno zakonodajo države članice in/ali veljavnimi sporazumi med socialnimi partnerji, se ne šteje za motnjo pristaniških storitev, za katero se lahko sprejmejo izredni ukrepi.***

Sprememba 95

Predlog uredbe
Člen 9 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

1. V **primerih iz člena 6(1)(b)** se lahko **pristojni organ** odloči, da bo pristaniško storitev **v okviru obveznosti javne službe** opravljal sam ali **da bo takšne obveznosti neposredno naložil** pravno **ločenemu subjektu**, ki ga obvladuje podobno kot svoje službe. V takšnem primeru se ponudnik pristaniške storitve za namene te uredbe šteje za notranjega upravljavca.

Sprememba

1. **Upravni organ pristanišča ali pristojni organ** se lahko odloči, da bo pristaniško storitev opravljal sam ali **prek** pravno **ločenega subjekta**, ki ga obvladuje podobno kot svoje službe, **pod pogojem, da se člen 4 uporablja enako za vse ponudnike te storitve**. V takšnem primeru se ponudnik pristaniške storitve za namene te uredbe šteje za notranjega upravljavca.

Sprememba 96

Predlog uredbe

Člen 9 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

2. Šteje se, da pristojni organ obvladuje pravno ločen subjekt podobno kot svoje službe le, če odločilno vpliva na strateške cilje in pomembne odločitve **pravne osebe, ki jo obvladuje**.

Sprememba

2. Šteje se, da **upravni organ pristanišča ali** pristojni organ obvladuje pravno ločen subjekt podobno kot svoje službe le, če odločilno vpliva na strateške cilje in pomembne odločitve **tega pravnega subjekta**.

Sprememba 97

Predlog uredbe

Člen 9 – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

3. Notranji upravljavec se omeji na opravljanje dodeljene pristaniške storitve samo v pristanišču ali pristaniščih, za katera mu je bila naloga izvajanja pristaniške storitve dodeljena.

Sprememba

3. Notranji upravljavec se **v primerih iz člena 8** omeji na opravljanje dodeljene pristaniške storitve samo v pristanišču ali pristaniščih, za katera mu je bila naloga izvajanja pristaniške storitve dodeljena.

Sprememba 98

Predlog uredbe

Člen 10 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

2. Brez poseganja v nacionalno **zakonodajo** in **zakonodajo** Unije, vključno s kolektivnimi pogodbami med socialnimi partnerji, **lahko upravni organi pristanišča** od ponudnika pristaniških storitev, **ki je bil imenovan v skladu s postopkom iz člena 7, v primeru, da je ta ponudnik različen od uveljavljenega** ponudnika **pristaniških storitev, zaposlenim**, ki jih je prej zaposlil **uveljavljeni** ponudnik pristaniških storitev, **podeli** pravice, do katerih bi bili upravičeni, če bi prišlo do prenosa v smislu Direktive 2001/23/ES.

Sprememba

2. Brez poseganja v nacionalno **pravo** in **pravo** Unije, vključno z **reprezentativnimi** kolektivnimi pogodbami med socialnimi partnerji, **pristojni organ** od **imenovanega** ponudnika pristaniških storitev **zahteva, da zaposlenim omogoči delovne pogoje na podlagi zavezujočih nacionalnih, regionalnih in lokalnih socialnih standardov. V primeru prenosa osebj**a zaradi zamenjave ponudnika **storitve, se osebju**, ki **ga** je prej zaposlil **prejšnji** ponudnik pristaniških storitev, **zagotovijo enake** pravice, do katerih bi bili upravičeni, če bi prišlo do prenosa v smislu Direktive 2001/23/ES.

Sprememba 99

Predlog uredbe

Člen 10 – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

3. **Kadar** upravni organi pristanišča zahtevajo, da ponudniki pristaniških storitev izpolnjujejo **nekater**e socialne standarde v **zvezi z opravljanjem zadevnih** pristaniških storitev, se v razpisni dokumentaciji in pogodbah o pristaniških storitvah navedejo **zadevno** osebe ter pregledni podatki o njihovih pogodbenih obveznostih in pogojih, ki bi morali veljati za zaposlene v **povezani** s pristaniškimi storitvami.

Sprememba

3. Upravni organi pristanišča **ali pristojni organi** zahtevajo, da **vsi** ponudniki pristaniških storitev izpolnjujejo **vse** socialne **in delovne** standarde, **ki so določeni v pravu Unije ali nacionalnem pravu, pa tudi veljavne kolektivne sporazume, v skladu z nacionalnimi običaji in tradicijo. Kadar pride pri zagotavljanju ustreznih** pristaniških storitev **do prenosa osebj**a, se v razpisni dokumentaciji in pogodbah o pristaniških storitvah navedejo **to** osebe ter pregledni podatki o njihovih pogodbenih obveznostih in pogojih, ki bi morali veljati za zaposlene v **povezavi** s pristaniškimi storitvami.

Sprememba 100

Predlog uredbe Člen 10 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

Člen 10 a

Usposabljanje in zaščita delavcev

- 1. Delodajalec zagotovi, da so zaposleni deležni usposabljanja, ki je potrebno, da se dobro seznani s pogoji, pri katerih se opravlja njihovo delo, in so ustrezno usposobljeni, da se spopadejo z morebitnimi nevarnostmi pri delu.***
- 2. Ob popolnem upoštevanju avtonomije socialnih partnerjev je odbor za sektorski socialni dialog na ravni EU za pristanišča povabljen, da oblikuje smernice za uvedbo zahtev v zvezi z usposabljanjem, da se preprečijo nesreče in zagotovi najvišja raven varnosti in zdravja pristaniških delavcev. Te zahteve v zvezi z usposabljanjem se redno posodablajo za stalno zmanjševanje števila nesreč na delovnem mestu.***
- 3. Socialni partnerji so povabljeni, naj razvijejo modele, s katerimi bodo zagotovili ravnotežje med nihanjem povpraševanja po pristaniškem delu in prožnostjo, ki jo zahtevajo pristaniške dejavnosti, na eni strani ter stalnostjo in zaščito zaposlitve na drugi.***

Sprememba 101

Predlog uredbe Člen 11

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

To poglavje in prehodne določbe iz člena 24 se ne uporabljajo za storitve upravljanja tovora *in* prevoze potnikov.

Sprememba

To poglavje, *z izjemo člena 10a*, in prehodne določbe iz člena 24 se ne uporabljajo za storitve upravljanja tovora, prevoze potnikov *in pilotažo*.

Sprememba 102

Predlog uredbe

Člen 12 – odstavek 2 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

2. Kadar upravni organ pristanišča, ki prejema javna sredstva, sam opravlja pristaniške storitve, vodi račune za *vsako* dejavnost *pristaniške storitve* ločeno od računov drugih svojih dejavnosti tako, da so:

Sprememba

2. Kadar upravni organ pristanišča, ki prejema javna sredstva, sam opravlja pristaniške storitve *ali čiščenje in poglabljanje morskega dna*, vodi račune za *to* dejavnost *ali naložbo, financirano iz javnih sredstev*, ločeno od računov drugih svojih dejavnosti tako, da so:

Sprememba 103

Predlog uredbe

Člen 12 – odstavek 2 – pododstavek 1 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

Kadar upravni organ pristanišča ali združenje pristanišč izvaja čiščenje in poglabljanje morskega dna in prejema javna sredstva za to dejavnost, ne sme izvajati čiščenja in poglabljanja morskega dna v drugih državah članicah.

Sprememba 104

Predlog uredbe
Člen 12 – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

3. Javna sredstva iz odstavka 1 vključujejo **osnovni kapital** ali **kvazi kapitalska sredstva, nepovratne donacije ali donacije**, ki so **povratne** le v nekaterih okoliščinah, dodeljevanje posojil, vključno z limiti in predplačili za vložke kapitala, jamstva, ki jih upravnemu organu pristanišča dajejo javni organi, **izplačane dividende in zadržane dobičke** ali druge oblike javne finančne pomoči.

Sprememba

3. Javna sredstva iz odstavka 1 vključujejo **sredstva lastniškega kapitala ali navideznega lastniškega kapitala, nepovratna sredstva ali sredstva**, ki so **povratna** le v nekaterih okoliščinah, dodeljevanje posojil, vključno z limiti in predplačili za vložke kapitala, jamstva, ki jih upravnemu organu pristanišča dajejo javni organi, ali druge oblike javne finančne pomoči.

Sprememba 105

Predlog uredbe
Člen 12 – odstavek 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

4. Upravni organ pristanišča hrani informacije o finančnih odnosih iz odstavkov 1 in 2 tega člena, da so na voljo Komisiji in **pristojnemu neodvisnemu nadzornemu organu iz člena 17** pet let po koncu poslovnega leta, na katerega se informacije nanašajo.

Sprememba

4. Upravni organ pristanišča hrani informacije o finančnih odnosih iz odstavkov 1 in 2 tega člena, da so na voljo Komisiji in **organu, imenovanemu v skladu s členom 17**, pet let po koncu poslovnega leta, na katerega se informacije nanašajo.

Sprememba 106

Predlog uredbe
Člen 12 – odstavek 5

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

5. Upravni organ pristanišča **na zahtevo Komisije in pristojnega neodvisnega nadzornega organa** predloži vse dodatne informacije, ki so po njunem mnenju

Sprememba

5. Upravni organ pristanišča **v primeru uradne pritožbe Komisiji organu, imenovanemu v skladu s členom 17, na zahtevo** predloži vse dodatne informacije,

potrebne za izdelavo temeljite ocene predloženih podatkov in ocene skladnosti s to uredbo. Informacije se pošljejo v dveh mesecih po datumu zahtevka.

ki so po njunem mnenju potrebne za izdelavo temeljite ocene predloženih podatkov in ocene skladnosti s to uredbo. Informacije se pošljejo v dveh mesecih po datumu zahtevka.

Sprememba 107

Predlog uredbe

Člen 12 – odstavek 7 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

7a. Države članice se lahko odločijo, da se odstavek 2 tega člena v primeru nesorazmernih upravnih bremen ne uporablja za njihova pristanišča v celovitem omrežju, ki ne izpolnjujejo meril iz točke (a) ali (b) člena 2082) Uredbe (EU) št. 1315/2013, če vsa prejeta javna sredstva in njihova poraba za opravljanje pristaniških storitev ostanejo popolnoma pregledna v računovodskem sistemu. Če se države članice tako odločijo, o tem obvestijo Komisijo preden začne njihova odločitev veljati.

Sprememba 108

Predlog uredbe

Člen 13 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

1. Pristojbine za storitve, ki jih zagotavlja notranji upravljavec **iz člena 9, in pristojbine, ki jih zaračunajo ponudniki pristaniških storitev v primerih, ko je število ponudnikov, ki niso bili imenovani na podlagi odprtih, preglednih in nediskriminatornih postopkov, omejeno**, se določijo na pregleden in nediskriminatoren način. Te pristojbine odražajo pogoje na ustreznem konkurenčnem trgu in niso nesorazmerne v

1. Pristojbine za storitve, ki jih zagotavlja notranji upravljavec **v okviru obveznosti javne službe, pristojbine za pilotažne storitve, ki niso izpostavljene učinkoviti konkurenci, in pristojbine, ki jih zaračunajo ponudniki pristaniških storitev iz člena 6(1)(b)**, se določijo na pregleden in nediskriminatoren način. Te pristojbine **v največji možni meri** odražajo pogoje na ustreznem konkurenčnem trgu in niso nesorazmerne v primerjavi z ekonomsko

primerjavi z ekonomsko vrednostjo opravljene storitve.

vrednostjo opravljene storitve.

Sprememba 109

Predlog uredbe

Člen 13 – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

3. Ponudnik pristaniške storitve **na zahtevo pristojnemu neodvisnemu nadzornemu** organu **iz člena 17** predloži informacije o elementih, uporabljenih kot podlaga za določitev strukture in ravni pristojbin za pristaniške storitve, ki sodijo v uporabo odstavka 1 tega člena. Te informacije vključujejo metodologijo, uporabljeno za določanje pristaniških pristojbin v zvezi z zmogljivostmi in storitvami, na katere se te pristaniške pristojbine nanašajo.

Sprememba

3. Ponudnik pristaniške storitve **v primeru uradne pritožbe** organu, **imenovanemu v skladu s členom 17, na zahtevo** predloži informacije o elementih, uporabljenih kot podlaga za določitev strukture in ravni pristojbin za pristaniške storitve, ki sodijo v uporabo odstavka 1 tega člena. Te informacije vključujejo metodologijo, uporabljeno za določanje pristaniških pristojbin v zvezi z zmogljivostmi in storitvami, na katere se te pristaniške pristojbine nanašajo.

Sprememba 110

Predlog uredbe

Člen 14 – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

3. Da se prispeva k učinkovitemu sistemu zaračunavanja infrastrukturne pristojbine, upravni organ pristanišča v skladu s svojo poslovno strategijo in naložbenim načrtom samostojno določa strukturo in raven infrastrukturne pristojbine, ki **ustreza konkurenčnim pogojem ustreznega trga in** je skladna s pravili o državni pomoči.

Sprememba

3. Da se prispeva k učinkovitemu sistemu zaračunavanja infrastrukturne pristojbine, upravni organ pristanišča v skladu s svojo poslovno strategijo in naložbenim načrtom samostojno določa strukturo in raven infrastrukturne pristojbine, ki je skladna s pravili o državni pomoči **in pravili konkurence**.

Sprememba 111

Predlog uredbe
Člen 14 – odstavek 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

4. Brez poseganja v odstavek 3 so lahko infrastrukturne pristojbine različne v skladu s **poslovno prakso**, povezano s **pogostimi uporabniki**, ali zaradi spodbujanja učinkovitejše uporabe pristaniške infrastrukture, prevoza po morju na kratkih razdaljah, visoke okoljske uspešnosti, energijske učinkovitosti ali zmanjšanja emisij ogljikovega dioksida pri prevozih. Merila, ki se uporabljajo za **oblikovanje takšnih razlik**, so **objektivna, pregledna in nediskriminatorna** ter skladna s **pravili** konkurence. **Posledične različne pristojbine pod enakimi pogoji veljajo za vse zadevne uporabnike pristaniških storitev.**

Sprememba

4. Brez poseganja v odstavek 3 so lahko infrastrukturne pristojbine različne v skladu z **ekonomsko strategijo pristanišča in njegovo politiko prostorskega načrtovanja, kar je med drugim povezano z nekaterimi kategorijami uporabnikov**, ali zaradi spodbujanja učinkovitejše uporabe pristaniške infrastrukture, prevoza po morju na kratkih razdaljah, visoke okoljske uspešnosti, energijske učinkovitosti ali zmanjšanja emisij ogljikovega dioksida pri prevozih. Merila, ki se uporabljajo za **takšne razlike**, so **pravična, ne diskriminirajo na podlagi nacionalnosti** ter **upoštevajo pravila o državni pomoči in pravila** konkurence. **Upravni organ pristanišča lahko pri določanju pristojbin upošteva zunanje stroške, ter razlikuje med infrastrukturnimi pristojbinami v skladu s poslovno prakso.**

Sprememba 112

Predlog uredbe
Člen 14 – odstavek 5

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

5. Komisijo se pooblasti, da po potrebi sprejme delegirane akte v skladu s postopkom iz člena 21 v zvezi s skupnim razvrščanjem plovil, goriv in vrst operacij, po katerih se lahko spreminjajo infrastrukturne pristojbine in skupna načela za zaračunavanje infrastrukturnih pristojbin.

Sprememba

črtano

Sprememba 113

Predlog uredbe

Člen 14 – odstavek 6

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

6. Upravni organ pristanišča obvesti uporabnike pristanišča in predstavnike ali združenja uporabnikov pristanišč o strukturi in merilih, uporabljenih za določitev višine infrastrukturnih pristojbin, ***vključno s skupnimi stroški in prihodki, ki so bili uporabljeni kot podlaga za določitev strukture in ravni infrastrukturnih pristojbin.*** Uporabnike pristaniške infrastrukture vsaj tri mesece vnaprej obvesti tudi o vseh spremembah višine infrastrukturnih pristojbin ali strukture oziroma meril, uporabljenih za določanje takšnih pristojbin.

Sprememba

6. Upravni organ pristanišča ***na pregleden način*** obvesti uporabnike pristanišča in predstavnike ali združenja uporabnikov pristanišč o strukturi in merilih, uporabljenih za določitev višine infrastrukturnih pristojbin. Uporabnike pristaniške infrastrukture vsaj tri mesece vnaprej obvesti tudi o vseh spremembah višine infrastrukturnih pristojbin ali strukture oziroma meril, uporabljenih za določanje takšnih pristojbin. ***Upravnemu organu pristanišča ni treba razkriti razlik v pristojbinah, ki so posledica individualnih pogajanj.***

Sprememba 114

Predlog uredbe

Člen 14 – odstavek 7

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

7. Upravni organ pristanišča ***na zahtevo pristojnemu neodvisnemu nadzornemu organu in Komisiji predloži informacije iz odstavka 4 ter podrobne stroške in prihodke, uporabljene kot podlaga za določitev strukture in ravni*** infrastrukturnih pristojbin, ter metodologijo, uporabljeno za določanje infrastrukturnih pristojbin v zvezi z zmogljivostmi in storitvami, na katere se te pristaniške pristojbine nanašajo.

Sprememba

7. Upravni organ pristanišča ***v primeru uradne pritožbe organu, imenovanemu v skladu s členom 17, Komisiji na zahtevo predloži informacije iz odstavka 4 tega člena in raven*** infrastrukturnih pristojbin ter metodologijo, uporabljeno za določanje infrastrukturnih pristojbin v zvezi z zmogljivostmi in storitvami, na katere se te pristaniške pristojbine nanašajo.

Sprememba 115

Predlog uredbe
Člen 15 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

1. Upravni organ pristanišča ustanovi odbor predstavnikov upravljavcev vodnih plovil, lastnikov tovara ali drugih uporabnikov pristanišča, ki morajo plačevati infrastrukturno pristojbino ali pristojbino za pristaniške storitve ali oboje. Ta odbor se imenuje „posvetovalni odbor uporabnikov pristanišča“.

Sprememba

črtano

Sprememba 116

Predlog uredbe
Člen 15 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

2. Upravni organ pristanišča *se pred določitvijo* infrastrukturnih pristojbin *s posvetovalnim odborom uporabnikov pristanišča letno posvetuje* o strukturi in ravni takšnih pristojbin. Ponudniki pristaniških storitev iz *odstavkov 6 in 9* se pred določitvijo pristojbin za pristaniške storitve *s posvetovalnim odborom uporabnikov pristanišča letno posvetujejo* o strukturi in ravni takšnih pristojbin. Upravni organ pristanišča za takšno posvetovanje zagotovi ustrezne *zmogljivosti*, ponudniki pristaniških storitev pa ga obveščajo o rezultatih posvetovanj.

Sprememba

2. Upravni organ pristanišča *zagotovi, da so na voljo ustrezni mehanizmi za posvetovanje z uporabniki pristanišča, tudi z ustreznimi izvajalci storitev medsebojno povezanega prometa. V primeru večjih sprememb* infrastrukturnih pristojbin *se posvetuje z uporabniki pristanišča. Ponudniki pristaniških storitev uporabnikom pristanišča zagotovijo ustrezne informacije* o strukturi pristojbin za pristaniške storitve in merilih za njihovo določanje. Notranji upravljavci, ki storitve opravljajo v okviru obveznosti javne službe, in ponudniki pristaniških storitev iz člena 6(1)(b) se pred določitvijo pristojbin za pristaniške storitve *z uporabniki pristanišča letno posvetujejo* o strukturi in ravni takšnih pristojbin. Upravni organ pristanišča za takšno posvetovanje zagotovi ustrezne *mehanizme*, ponudniki pristaniških storitev pa ga obveščajo o rezultatih posvetovanj.

Obveznosti iz tega odstavka se lahko naložijo na organe, ki že delujejo na

območju pristanišča, tudi na tiste z drugačno sestavo.

Sprememba 117

Predlog uredbe

Člen 16 – odstavek 1 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

1. Upravni organ pristanišča se redno posvetuje z zainteresiranimi stranmi, *kot so podjetja, ki imajo sedež v pristanišču, ponudniki pristaniških storitev, upravljavci vodnih plovil, lastniki tovora, prevozniki na kopnem in javne uprave, ki delujejo na območju pristanišča*, o:

Sprememba

1. Upravni organ pristanišča se redno posvetuje z *ustreznimi* zainteresiranimi stranmi, ki *delujejo na območju pristanišča, kot tudi z javno upravo, pristojno za načrtovanje prometne infrastrukture, kjer je to ustrezno*, o:

Sprememba 118

Predlog uredbe

Člen 16 – odstavek 1 – točka c a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(ca) posledicah načrtovanja in odločitev o urejanju prostora kar zadeva okoljsko učinkovitost;

Sprememba 119

Predlog uredbe

Člen 16 – odstavek 1 – točka c b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(cb) ukrepih za zagotavljanje in izboljšanje varnosti na pristaniškem območju, vključno z zdravjem in varnostjo

pristaniških delavcev, in informacije o dostopu do usposabljanju za pristaniške delavce.

Sprememba 120

Predlog uredbe Člen 17 – naslov

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Neodvisno nadzorno telo

Sprememba

Neodvisni nadzor

Sprememba 121

Predlog uredbe Člen 17 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

1. Države članice zagotovijo, da **uporabo te uredbe** v vseh **morskih** pristaniščih, ki jih zajema ta uredba na ozemlju vsake države članice, **spremlja in nadzoruje neodvisni nadzorni organ**.

Sprememba

1. Države članice zagotovijo, da **je** v vseh **pomorskih** pristaniščih, ki jih zajema ta uredba na ozemlju vsake države članice, **na voljo učinkovit mehanizem za obravnavanje pritožb. V ta namen države članice imenujejo enega ali več organov**.

Sprememba 122

Predlog uredbe Člen 17 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

2. Neodvisni **nadzorni organ** je pravno ločen in funkcionalno neodvisen od vsakega upravnega organa pristanišča ali ponudnikov pristaniških storitev. Države članice, ki ohranjajo lastništvo ali nadzor

Sprememba

2. Neodvisni **nadzor se izvaja na način, ki izključuje nasprotje interesov in** je pravno ločen in funkcionalno neodvisen od vsakega upravnega organa pristanišča ali ponudnikov pristaniških storitev. Države

nad pristanišči ali upravnimi organi pristanišč, zagotovijo učinkovito strukturno ločevanje med funkcijami, povezanimi z **nadzorom in spremljanjem te uredbe**, in dejavnostmi, povezanimi z navedenim lastništvom ali nadzorom. Neodvisni **nadzorni organ izvaja svoja pooblastila nepristransko in pregledno** ter **ob upoštevanju pravice** do svobodnega poslovanja.

članice, ki ohranjajo lastništvo ali nadzor nad pristanišči ali upravnimi organi pristanišč, zagotovijo učinkovito strukturno ločevanje med funkcijami, povezanimi z **obravnavo pritožb**, in dejavnostmi, povezanimi z navedenim lastništvom ali nadzorom. Neodvisni **nadzor je nepristranski in pregleden** ter **ustrezno upošteva pravico** do svobodnega poslovanja.

Sprememba 123

Predlog uredbe

Člen 17 – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

3. Neodvisni nadzorni organ obravnava pritožbe, ki jih vloži katera koli stranka z zakonitim interesom, in spore, ki so mu predloženi in so nastali v zvezi z uporabo te uredbe.

Sprememba

3. Države članice zagotovijo, da so uporabniki pristanišča in druge ustrezne zainteresirane strani obveščene, kje in kako lahko vložijo pritožbo, vključno z navedbo organov, odgovornih za obravnavanje pritožb, in ustreznih nacionalnih organov iz členov 12(5), 13(3) in 14(7).

Sprememba 124

Predlog uredbe

Člen 17 – odstavek 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

4. Če spor nastane med strankama, ki imata sedež v različnih državah članicah, je za reševanje spora **pristojen neodvisni nadzorni organ države članice** pristanišča, iz katerega predvidoma izvira spor.

Sprememba

4. Če spor nastane med strankama, ki imata sedež v različnih državah članicah, je za reševanje spora **pristojna država članica** pristanišča, iz katerega predvidoma izvira spor. **Zadevne države članice medsebojno sodelujejo in si izmenjujejo informacije v zvezi s svojim delom.**

Sprememba 125

Predlog uredbe

Člen 17 – odstavek 5

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

5. **Neodvisni nadzorni organ ima** pravico od upravnih organov pristanišč, ponudnikov pristaniških storitev in uporabnikov pristanišč zahtevati, da predložijo **informacije, ki so potrebne za zagotavljanje spremljanja in nadzora uporabe te uredbe.**

Sprememba

5. **V primeru, da katera od strank z zakonitim interesom vloži uradno pritožbo, ima ustrezen organ, ki izvaja neodvisni nadzor,** pravico od upravnih organov pristanišč, ponudnikov pristaniških storitev in uporabnikov pristanišč zahtevati, da predložijo potrebne **informacije.**

Sprememba 126

Predlog uredbe

Člen 17 – odstavek 6

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

6. **Neodvisni nadzorni organ lahko na zahtevo pristojnega organa v državi članici izdaja mnenja o vseh vprašanjih, ki so povezana z uporabo te uredbe.**

Sprememba

črtano

Sprememba 127

Predlog uredbe

Člen 17 – odstavek 7

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

7. **Neodvisni nadzorni organ se lahko pri obravnavi pritožb ali sporov posvetuje s posvetovalnim odborom uporabnikov pristanišč iz zadevnega pristanišča.**

Sprememba

črtano

Sprememba 128

Predlog uredbe Člen 17 – odstavek 8

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

8. Odločitve **neodvisnega nadzornega organa** imajo zavezujoče učinke, vendar ne posegajo v sodni nadzor.

Sprememba

8. Odločitve **ustreznega organa, ki izvaja neodvisen nadzor**, imajo zavezujoče učinke, vendar ne posegajo v sodni nadzor.

Sprememba 129

Predlog uredbe Člen 17 – odstavek 9

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

9. Države članice Komisijo **najpozneje do 1. julija 2015** obvestijo o **identiteti neodvisnih nadzornih organov in nato o vseh spremembah identitete**. Komisija objavi in posodablja seznam **neodvisnih nadzornih** organov na svoji spletni strani.

Sprememba

9. Države članice Komisijo do ...* obvestijo o **mehanizmi in postopkih, ki so jih uvedle za izpolnjevanje odstavkov 1 in 2 tega člena, in ji nemudoma sporočijo vse njihove naknadne spremembe**. Komisija objavi in posodablja seznam **ustreznih** organov na svoji spletni strani.

*** UL: vstaviti datum: 24 mesecev po datumu začetka veljavnosti te uredbe.**

Sprememba 130

Predlog uredbe Člen 18

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Člen 18

Sodelovanje med neodvisnimi nadzornimi organi

Sprememba

črtano

1. Neodvisni nadzorni organi si izmenjujejo informacije o svojem delu ter načelih in praksah odločanja, da olajšajo enotno uporabo te uredbe. Za ta namen sodelujejo v mreži, ki se srečuje redno in vsaj enkrat letno. Komisija prav tako sodeluje v mreži ter usklajuje in podpira njeno delo.

2. Neodvisni nadzorni organi tesno sodelujejo zaradi vzajemne pomoči pri svojih nalogah, vključno s pomočjo pri izvajanju preiskav, potrebnih za obravnavo pritožb in sporov v primerih, ki vključujejo pristanišča v različnih državah članicah. Za ta namen neodvisni nadzorni organ na podlagi utemeljene zahteve drugemu takšnemu organu zagotovi potrebne informacije in mu omogoči izpolnjevanje pristojnosti v skladu s to uredbo.

3. Države članice poskrbijo, da neodvisni nadzorni organi Komisiji po utemeljeni zahtevi zagotovijo informacije, ki jih ta potrebuje za opravljanje svojih nalog. Informacije, ki jih zahteva Komisija, so sorazmerne z opravljanjem navedenih nalog.

4. Kadar neodvisni nadzorni organ v skladu s pravili Unije ali nacionalnimi pravili o zaupnosti poslovnih podatkov obravnava informacije kot zaupne, drugi nacionalni nadzorni organ in Komisija zagotovijo takšno zaupnost. Te informacije se lahko uporabljajo le za namene, za katere so bile zahtevane.

5. Na podlagi izkušenj neodvisnih nadzornih organov in dejavnosti mreže iz odstavka 1 ter zaradi zagotavljanja učinkovitega sodelovanja lahko Komisija sprejme skupna načela o ustreznih mehanizmih za izmenjavo informacij med neodvisnimi nadzornimi organi. Navedeni izvedbeni akti se sprejmejo v skladu s postopkom pregleda iz člena 22(2).

Predlog uredbe
Člen 19 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

1. Vsaka stranka z zakonitim interesom ima pravico do pritožbe zoper odločitve ali posamezne ukrepe, ki jih v skladu s to uredbo sprejmejo pristojni organi, upravni organ pristanišča ali **neodvisni nadzorni organ**, pri pritožbenem organu, ki je neodvisen od vključenih strank. Ta pritožbeni organ je lahko sodišče.

Sprememba

1. Vsaka stranka z zakonitim interesom ima pravico do pritožbe zoper odločitve ali posamezne ukrepe, ki jih v skladu s to uredbo sprejmejo pristojni organi, upravni organ pristanišča ali **organ, imenovan v skladu s členom 17**, pri pritožbenem organu, ki je neodvisen od vključenih strank. Ta pritožbeni organ je lahko sodišče.

Sprememba 132

Predlog uredbe
Člen 20 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Države članice predpišejo kazni, ki se uporabljajo v primeru kršitve določb te uredbe, in sprejmejo vse potrebne ukrepe za zagotovitev, da se te kazni izvajajo. Določene kazni morajo biti učinkovite, sorazmerne in odvračilne. Države članice Komisijo o **teh** določbah **obvestijo najpozneje do 1. julija 2015** in jo **takoj** obvestijo **tudi** o vseh **poznejših** spremembah, **ki vplivajo na te določbe**.

Sprememba

Države članice predpišejo kazni, ki se uporabljajo v primeru kršitve določb te uredbe, in sprejmejo vse potrebne ukrepe za zagotovitev, da se te kazni izvajajo. Določene kazni morajo biti učinkovite, sorazmerne in odvračilne. Države članice Komisijo **obvestijo o navedenih** določbah do ...* in jo **nemudoma** obvestijo o vseh **naknadnih** spremembah.

*** UL: vstaviti datum: 24 mesecev po datumu začetka veljavnosti te uredbe.**

Sprememba 133

Predlog uredbe
Člen 21

Člen 21

črtano

Izvajanje pooblastila

1. Pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov se prenese na Komisijo pod pogoji, določenimi v tem členu.

2. Pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov iz člena 14 se prenese na Komisijo za nedoločen čas.

3. Pooblastilo iz člena 14 lahko Evropski parlament ali Svet kadar koli prekliče. S sklepom o preklicu pooblastilo iz navedenega sklepa preneha veljati. Preklic začne veljati dan po objavi sklepa v Uradnem list Evropske unije ali na poznejši datum, ki je v njem naveden. Preklic ne vpliva na veljavnost že veljavnih delegiranih aktov.

4. Takoj ko Komisija sprejme delegirani akt, o tem istočasno uradno obvesti Evropski parlament in Svet.

5. Delegirani akt, sprejet na podlagi člena 14, začne veljati le, če mu Evropski parlament ali Svet v dveh mesecih od prejetja uradnega obvestila o tem aktu ne nasprotujeta ali če pred iztekom tega roka oba obvestita Komisijo, da mu ne bosta nasprotovala. Ta rok se na pobudo Evropskega parlamenta ali Sveta podaljša za dva meseca.

Sprememba 134

Predlog uredbe

Člen 22

Člen 22

črtano

Postopek v odboru

1. Komisiji pomaga odbor. Navedeni odbor je odbor v smislu Uredbe (EU)

št. 182/2011.

2. Pri sklicevanju na ta odstavek se uporablja člen 5 Uredbe (EU) št. 182/2011.

Sprememba 135

Predlog uredbe Člen 23

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Komisija najpozneje tri leta po začetku veljavnosti te uredbe Evropskemu parlamentu in Svetu predloži poročilo **o delovanju in učinkih te uredbe**, ki **mu** po potrebi priloži ustrezne predloge.

Sprememba

Za namene ocenjevanja delovanja in učinka te uredbe **se** Evropskemu parlamentu in Svetu **redno predložijo poročila. Komisija do ...** * predloži **prvo** poročilo **in nato redna poročila vsaka tri leta**, ki **jim** po potrebi priloži ustrezne predloge. **Poročila Komisije upoštevajo morebiten napredek, ki ga doseže odbor za sektorski socialni dialog na ravni EU za pristanišča.**

*** UL: vstaviti datum: štiri leta po začetki veljavnosti te uredbe.**

Sprememba 136

Predlog uredbe Člen 25

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v Uradnem listu Evropske unije.
Uporablja se od **1. julija 2015**.

Sprememba

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v Uradnem listu Evropske unije.
Uporablja se od ...*.

*** UL: vstaviti datum: 24 mesecev po datumu začetka veljavnosti te uredbe.**